

**Inthanou**  
Quality, Reliable, Comfortable

**AMERICANSTAR**  
WARRANTY

Tel: 015 789 010 / 015 789 002

កាសែត

ឡាវ៉ែន

ប្រចាំសប្តាហ៍

ពានិជ្ជ

**CAM-PAINT**  
ថ្នាំពណ៌ជាតិ

ឆ្នាំទី03 លេខទី101 ថ្ងៃចន្ទ - សៅរ៍ ទី13 - 18 ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ2017

Year III, Issue 101. Mon - Sat, 13 - 18 Nov 2017

**LA REINE PEANICH**  
WEEKLY NEWS

www.lareine.com.kh  
la reine peanich

តម្លៃ 1,000រៀល

**សេដ្ឋកិច្ច និងពាណិជ្ជកម្ម**

អត្តនាយកដ្ឋានពន្ធដារ គ្រោងនឹងដាក់ឱ្យដំណើរការ E-Filing and E-Payment នាពេលខាងមុខឆាប់ៗ

ទំព័រ 03

**អចលនទ្រព្យ និងសំណង់**

Arakawaបង្កើតគម្រោងលំនៅឋានសហកម្មសិទ្ធិ តម្លៃសមរម្យសម្រាប់ប្រជាជនមានចំណូលទាប

ទំព័រ 03

**អប់រំ និងសង្គម**

សទ្ទានុក្រមសន្តានពាក្យខ្មែរទំនើប និងត្រូវបង្កើតឡើងក្នុងពេលឆាប់ៗនេះ

ទំព័រ 15

**អេឡិចត្រូនិក និងបច្ចេកវិទ្យា**

Samsung នឹងយកប្រាក់ចំណេញខ្លះពីការលក់ NOTE FE បរិច្ចាគទៅអង្គការ WWF

ទំព័រ 18

ស្វែងយល់ពីបច្ចុប្បន្នភាពនៃទីផ្សារបុរីនៅកម្ពុជា



អាននៅទំព័រ(9)

ការនាំចេញទំនិញរបស់កម្ពុជាមានទឹកប្រាក់ជិត8ពាន់លានដុល្លារអាមេរិក

អាននៅទំព័រ(3)

គម្រោងធានាឥណទាននៅកម្ពុជាកំពុងបោះជំហានទៅមុខ

អាននៅទំព័រ(5)

ស្វាយកែវរមៀត1,000ដើមប្រមូលផលម្តងបានប្រហែល15,000ដុល្លារ

អាននៅទំព័រ(6)

**ICHITAN**

**ច្នៃជំងឺអស្ចារ្យ! ពីអ៊ីឈីតាន់**

**ទឹកប្រាក់ 60**

លានរៀល

EST. 1920

ឈ្មោះ យ៉េត វិឃាន អាយុ 32ឆ្នាំ  
ជាអាជីវករលក់ដូរ និងបញ្ចូលហ្វាស រស់នៅភ្នំពេញ

តើសេដ្ឋីបន្ទាប់ជាអ្នកណា?

**រង្វាន់នៅមានច្រើនទៀត អ្នកក៏អាចក្លាយជាអ្នកមាន**

សូមបញ្ជាក់ រង្វាន់ 60លានរៀល 5រង្វាន់ ម៉ូតូ Scoopy-i 10រង្វាន់ iPhone8 10រង្វាន់ កំពុងរង់ចាំអ្នក រង្វាន់ដ៏ធំអស្ចារ្យនេះគឺមានក្រមតែ 2ខែប៉ុណ្ណោះដោយលោកអ្នកគ្រាន់តែពិសាតែបែតង អ៊ីឈីតាន់ ហើយពិនិត្យមើល **គំរូបដប** លោកអ្នកនឹងមានភ្លាមៗ!

រង្វាន់មាននៅក្នុងគំរូបដប ICHITAN

អ៊ីឈីតាន់ពិត មានអក្សរខ្មែរនៅលើដប

# កាសែត ឡាវ៉ែន ពាណិជ្ជ

## បោះពុម្ព

ហេង ប៊ុនណារ៉េន

## ប្រធានគ្រប់គ្រងទូទៅ

ហុង សុភ័ណ្ឌ

## និពន្ធនាយក

ហ៊ុន ពិសី

## អ្នកយកព័ត៌មាន

វិន ឈុនហ៊ាត

អ៊ា សុវណ្ណារ៉ា

ហេង សុវណ្ណ

ប៉ែន ចាន់តារា

## ក្រាហ្វិកកុំព្យូទ័រ

ខៀវ សុផល្លា

សោម ម៉ូលីវឌ្ឍនៈ

ស្រីន ពេជ្រ

## ផ្នែកព័ត៌មានវិទ្យា និងគេហទំព័រ

កែវ វណ្ណៈ

គេង សុខឡែ

ទី ចាន់ រ៉ាវី

## ផ្នែកលក់

ព្រាប ផៃស្វាសនា

ហ្សូ ដាលី

គឹម ណារិន

នេត ស្រីណេត

សាន្ត កេតតារាវុធ

## ផ្នែកទិន្នន័យ និងចែកចាយ

ហេង ប៊ុនរី

ស្រី កុសល

អាង ប៊ុន

អុំ ច័ន្ទសុភក្រា

អាសយដ្ឋាន: ផ្ទះលេខ 57,  
មហាវិថីព្រះសីហនុ, ភ្នំពេញ  
ទូរស័ព្ទ: 023 215 717 / 077 777 510  
សារអេឡិចត្រូនិក: info@lareine.com.kh



# មាតិកា

## Business ពាណិជ្ជកម្ម Real Estate



### ទំព័រ

- 03 អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ គ្រោងនឹងដាក់ឱ្យដំណើរការE-Filing and E-Payment
- 03 Arakawa បង្កើតគម្រោងលំនៅឋានសហកម្មសិទ្ធិតម្លៃសមរម្យសម្រាប់ប្រជាជនមានចំណូលទាប
- 03 គោលនយោបាយដំឡើងមី ទទួលការរិះគន់ ព្រោះជា ដំណាំមិនមានសក្តានុពល
- 05 គម្រោងធានាឥណទាននៅកម្ពុជាកំពុងបោះជំហានទៅមុខ
- 05 ការនាំចេញទំនិញរបស់កម្ពុជាមានទឹកប្រាក់ជិត៨០ពាន់លានដុល្លារអាមេរិក
- 06 ស្វាយកែវរមៀត1,000ដើមប្រមូលផលម្តងបានប្រហែល15,000គីឡូ
- 06 ក្រសួងត្រៀមរៀបចំដឹកអ្នកដំណើរតាមផ្លូវទឹកបន្ថែមលើសេវាឡានក្រុង
- 07 តើប្រទេសកម្ពុជាទទួលបានអ្វីខ្លះពីយុទ្ធសាស្ត្រខ្សែក្រវាត់មួយ ផ្លូវមួយ?
- 09 ស្វែងយល់ពីបច្ចុប្បន្នភាពនៃទីផ្សារប្រតិបត្តិការកម្ពុជា
- 10 រង្វាន់ 60លានរៀលពីអ៊ីឈីតាន់ ចាប់ផ្តើមទៀតហើយ!
- 10 កកើតទៀតហើយ! ម្ចាស់ប្រាក់លានពីខាងបាវ ជាអ្នករស់នៅស្រុកស្អាង
- 11 HAWTAI A25 ឧបត្ថម្ភកម្មវិធីគម្រោងទិស និងការចែករំលែកបទពិសោធន៍
- 11 Smart Mega Concert បានធ្វើឱ្យកកើតក្រុងសៀមរាប
- 11 Anchor ប្រគល់រង្វាន់វត្តភ្នំចំព្រៃត្រូវដូរកាលបរិច្ឆេទ



### ទំព័រ

- 15 តើអ្វីខ្លះជាឧបសគ្គក្នុងផ្នែកធនធានមនុស្សនៅកម្ពុជា?
- 15 សទ្ទានុក្រមសន្តានពាក្យខ្មែរទំនើបនឹងត្រូវបង្កើតឡើងក្នុងពេលឆាប់ៗនេះ
- 15 លោក គឹម ចាន់ណា សិក្សាពីភាពល្អិតបំផុតជាគន្លឹះមួយដែលនាំឱ្យមនុស្សជាតិជ័យ
- 15 បណ្តាញយ៉ាងមានតួនាទីលើសពីការទៅអង្គុយអាន និងខ្ចីសៀវភៅ
- 18 អ្នកដឹកនាំមានទស្សនវិស័យវែងឆ្ងាយគឺជាអ្នកដែលតែងតែចងក្រងក្បួនទុក
- 18 Samsung នឹងយកប្រាក់ចំណេញខ្លះពីការលក់ NOTE FE បរិច្ចាគទៅអង្គការ WWF

កាសែត ឡាវ៉ែន ពាណិជ្ជ

ស្រីសេរីសទីតាំង ទំហំ ដែលអ្នកចង់ផ្សាយ  
នៅក្នុងកាសែត ឡាវ៉ែន ពាណិជ្ជ ឥឡូវនេះ!!

#57, Sihanouk Blvd.  
092 610 111



គោលនយោបាយដំឡូងមី  
ទទួលការរិះគន់ ព្រោះជា  
ដំណាំមិនមានសក្តានុពល

[illegible]

អ្នកប្រកាសអាជីវកម្មក្នុងវិស័យកសិកម្មនេះហាក់  
បង្កឱ្យមានការយល់ច្រឡំច្រើនជាងគំនិតចង្អុល  
គោលនយោបាយសង្គមដែលមានគោលបំណង  
លើកស្ទួយដល់ការរុក្ខា ការអភិបាល ផលិតផល  
ចេញនិងការបង្កើនជីវភាពដល់ប្រជាជនក្រីក្រ  
ដោយអ្នកខ្លះអាចជាប្រាក់ចំណូលពីដីឡូងមី  
នេះមិនមែនជាចំណូលចិត្តឡោះ។

ក្នុងកិច្ចសង្គ្រោះតាមបណ្តាញសង្គមក្នុងចំណោមអ្នកលក់ ពួកវាស៊ីលីយ៉ា ប្រឆាំងអ្នកប្រកបពុករលួយ ដូចជា ហា តឺប ឬ ព្រឹត្តិការណ៍កម្មវិធីសាងសង់ការលើកស្ទួយផែនការក្នុងផ្នែកដើម្បីដោះស្រាយ។

ដំនើរយស៍ដែលជាក្រុមហ៊ុនធំ ...តទៅទៀត(៖

ស្វាយកែវរមៀត 1,000  
ដើមប្រមូលផលម្តងបាន  
ប្រហែល 15,000 ដុល្លារ



អង្គជំនុំជម្រះ៖

**អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារក្រោងនឹងដាក់ឱ្យដំណើរការ  
E-Filing and E-Payment នាពេលខាងមុខឆាប់ៗនេះ**



អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ គ្រោងឯកសារ កំណត់ត្រា-  
លេខ ២២២ គណនីប្រាក់ប្រចាំថ្ងៃ ដើម្បីបង្កើនប្រសិទ្ធភាព  
នៃការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក (E-Filing and E-Payment)  
នៅក្រោយការរៀបចំសំគាល់សាលាផ្សព្វផ្សាយ  
មុនដំណើរការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក ក្នុង  
ឆ្នាំ ២០២០ នេះ។

លំដាប់អញ្ជើញរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ ចុះថ្ងៃទី៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៧ បានឱ្យដឹងថា អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ នឹងរៀបចំសិក្ខាសាលាជូនអ្នកចុះបញ្ជីឆ្នាំ "តាតពូក ពន្ធដារប្រាក់ចំណូលប្រចាំឆ្នាំ និងការដាក់ថ្មីដល់ការបែងចែកដាក់លំដាប់ប្រាក់សំរាប់ពន្ធដារ ប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក (E-Filing and E-Payment) ។" លំដាប់នេះបានបញ្ជាក់ថា អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ ចាត់ទុកថា សិក្ខាសាលានេះមានប្រវែងប្រយោជន៍ដោយអញ្ជើញសហគ្រាសចំនួន ១,០០០ មកពី ... (តេឡេធីត ៤)

**Arakawa**បង្កើតគម្រោងលំនៅឋានសហកម្មសិទ្ធិ  
តម្លៃសមរម្យសម្រាប់ប្រជាជនមានចំណូលទាប



បន្ទាប់ពីទទួលបានសិទ្ធិស្របច្បាប់ដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍ឥតរាសាគមន៍ស្តីពីប្រព័ន្ធសេដ្ឋកិច្ច "ស" រួមមានក្រុមហ៊ុន Arakawa ជាដើម។ រដ្ឋសហរដ្ឋអាមេរិកបានបញ្ជាក់ពីការគាំទ្រដល់ការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចសហគមន៍ក្នុងតំបន់ដែលមានប្រជាជនជនជាតិដើមឥណ្ឌូអាមេរិក។

រាជធានីភ្នំពេញ ដោយគម្រោងនេះនឹងបញ្ចប់ការសាងសង់ក្នុងរយៈពេល៤២ខែ បន្ទាប់ពីបានបើកការជាងសាងសង់នៅដើមខែវិច្ឆិកានេះ។

រោគ អេប៊ីដា យ៉ាស៊ីដុត ស្ថាប័ត្យនៃក្រុមហ៊ុន  
អារ៉ាវ៉ា (Arakawa) បាននិយាយថា៖ "គម្រោង  
អភិវឌ្ឍន៍អគារសហកម្មស៊ីប៊ូនេះធ្វើឡើងក្នុងគោល  
បំណងនាំមកនូវបទពិសោធផ្ទៃវែងការសង់នៅលើ  
អគារសហកម្មស៊ីប៊ូដល់ប្រជាជនខ្មែរដែលមាន  
ជីវភាពមធ្យម និងក្រោមមធ្យម ពិសេសសិស្ស  
និស្សិត គូស្នាមករយាត្រីដែលមានប្រាក់ចំណូល  
ទាប និងមធ្យម អាចទិញលំនៅឋានដ៏ទៃទៀតនៅ  
កណ្តាលទីក្រុងភ្នំពេញស្រាប់តែបាន"។

ស្ថាបនិកនៃក្រុមហ៊ុន Arakawa បានបង្ហាញ  
ដោយសង្កេតឃើញថាភាគីទី៣ ...តទៅទៀត(៤)

តើប្រទេសកម្ពុជាទទួលបានអ្វីខ្លះពីយុទ្ធសាស្ត្រខ្សែក្រវាត់មួយផ្លូវមួយ?

អង្គជំនុំជម្រះ (១១)

ការនាំចេញទំនិញរបស់  
កម្ពុជាមានទឹកប្រាក់ជិត  
៨ពាន់លានដុល្លារអាមេរិក



អនុវត្តច្បាប់ (5)

**ស្វែងយល់ពីបច្ចុប្បន្នភាពនៃទីផ្សារប៊ុរីនៅកម្ពុជា**

អនុវត្តច្បាប់៖



**អាជីវកម្មរិតតែងាយស្រួល ជាមួយអ៊ិនធឺណិតកាន់តែលឿន**

## Fiber Plus

**\$660 ក្នុងមួយឆ្នាំ**

**20Mbps (ពី 8 15Mbps)**

សេវា អាយ ណែត ត្រូវបានផ្តល់ឱ្យអតិថិជនដោយផ្ទាល់ DEDICATED.  
Tel: 091 301 399 Email: [sales@afinet.com.kh](mailto:sales@afinet.com.kh)  AFINET KH



**កាប្លូអុបទិចផ្ទាល់ខ្លួន**



**សៀវភៅថ្នាក់ទី១**



**សេវាបច្ចេកទេសឆ្លងថ្ងៃទាំង 24/7**





គួរបញ្ជាក់ថា គម្រោងលំនៅឋានគម្ពីរសម្បជញ្ញវបស្ស័យក្រុមហ៊ុន Arokawa ជាគម្រោងទី១ ធ្វើការអភិវឌ្ឍនៅក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ ចំណុះគម្រោងទី១ ជាគម្រោងលំនៅឋានគម្ពីរសម្បជញ្ញវបស្ស័យក្រុមហ៊ុនរបស់លោកឧកញ៉ា សៀ ប៊ុន រ៉េ នៅភាគខាងត្បូងរាជធានីភ្នំពេញ និងគម្រោងលំនៅឋានគម្ពីរសម្បជញ្ញវបស្ស័យក្រុមហ៊ុនទី២ អភិវឌ្ឍន៍ដោយក្រុមហ៊ុនរបស់លោកឧកញ៉ា ប៊ុន ចេសូ នៅភាគខាងជើងនៃរាជធានីភ្នំពេញ។



**ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ភីអិលស៊ី**  
BANK FOR INVESTMENT AND DEVELOPMENT OF CAMBODIA PLC.

Head Office #370, Monivong Blvd, Khan Chamkamon, Phnom Penh.  
023 210 044  
info@bide.com.kh  
www.bide.com.kh

# គម្រោងធានាឥណទាននៅកម្ពុជាកំពុងបោះជំហានទៅមុខ



ផលប៉ះពាល់ក្នុងវិស័យហិរញ្ញវត្ថុ។ នាយករងស្តីទីនៃសមាគមធនាគារនៅកម្ពុជា ថ្លែងថា៖ "ម៉ូឌុលនេះនឹងជួយកាត់បន្ថយហានិភ័យក្នុងការលើកទឹកចិត្ត និងជួយដល់អ្នកប្រកបអាជីវកម្មក្នុងវិស័យឥណទាន។ ពិសេសបំផុតនោះគឺគណនីកម្រៃ"។

ក្នុងពេលកន្លងមកថ្មីៗនេះ លោកជំទាវ នារី ច័ន្ទ ណា ចេសាវី បានឆ្លើយតបសំណួរពីការកើនឡើងនៃការលើកទឹកចិត្ត និងគ្រោះថ្នាក់ស្តីពីឥណទានក្នុងវិស័យហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា។ នាងបានឆ្លើយតបសំណួរពីការកើនឡើងនៃការលើកទឹកចិត្ត និងគ្រោះថ្នាក់ស្តីពីឥណទានក្នុងវិស័យហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា។

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ កាលពីពេលថ្មីៗនេះបានរៀបចំសវនកម្មសាលាមួយដោយផ្ដោតលើគម្រោងធានាឥណទាន ក្រោមការប្រឹក្សាប្រឹក្សាប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ាន (AJICA) ដោយមានការចូលរួមផ្តល់យោបល់ពីអ្នកជំនាញក្នុងវិស័យហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា និងតំណាងនៃឯកសារគម្រោងធានាឥណទាន។

ស៊ីតា សាណាស្តី ប្រធានគម្រោងធានាឥណទាននៅប្រទេសកម្ពុជា បានសម្តែងស្តីពីសវនកម្មសាលាធានាឥណទានដែលរៀបចំឡើងដោយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ក្នុងគោលបំណងកំណត់កម្រិតស្របច្បាប់នៃការធានាឥណទាន និងសហក្រសួងស្រាវជ្រាវ និងសម្របច្បាប់។

ឯកឧត្តម ម៉ូ វ៉ាន់ ប្រឹក្សាភិបាលក្រុមប្រឹក្សាប្រឹក្សាប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ាន បានឆ្លើយតបសំណួរពីការកើនឡើងនៃការលើកទឹកចិត្ត និងគ្រោះថ្នាក់ស្តីពីឥណទានក្នុងវិស័យហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា។

ការបង្កើតការងារថ្មីៗបន្ថែមទៀតនៅកម្ពុជា។ ឯកឧត្តម បានកត់សម្គាល់យ៉ាងច្បាស់លាស់ពីការកើនឡើងនៃការលើកទឹកចិត្ត និងគ្រោះថ្នាក់ស្តីពីឥណទានក្នុងវិស័យហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា។

ឯកឧត្តម បានកត់សម្គាល់យ៉ាងច្បាស់លាស់ពីការកើនឡើងនៃការលើកទឹកចិត្ត និងគ្រោះថ្នាក់ស្តីពីឥណទានក្នុងវិស័យហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា។

សហគ្រាសទាំងនេះ នឹងប្រើប្រាស់ការកើនឡើងនៃការលើកទឹកចិត្ត និងគ្រោះថ្នាក់ស្តីពីឥណទានក្នុងវិស័យហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា។

ឯកឧត្តម បានកត់សម្គាល់យ៉ាងច្បាស់លាស់ពីការកើនឡើងនៃការលើកទឹកចិត្ត និងគ្រោះថ្នាក់ស្តីពីឥណទានក្នុងវិស័យហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា។

## ការនាំចេញទំនិញរបស់កម្ពុជាមានទឹកប្រាក់ជិត៨ពាន់លានដុល្លារអាមេរិក

ដោយយោងលើកំណើនសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាក្នុងរយៈពេល៧៧% ជាលើកដំបូង បានធ្វើឱ្យការនាំចេញរបស់កម្ពុជាកើនឡើងយ៉ាងខ្លាំង។ ក្នុងរយៈពេល៧៧% នេះបញ្ជាក់ពីការកើនឡើងនៃការនាំចេញរបស់កម្ពុជា។

ក្នុងចំណោមទំនិញនាំចេញសំខាន់ៗរបស់កម្ពុជា គឺជាទំនិញស្រូវ និងទំនិញស្រូវស្រស់។

ក្នុងចំណោមទំនិញនាំចេញសំខាន់ៗរបស់កម្ពុជា គឺជាទំនិញស្រូវ និងទំនិញស្រូវស្រស់។

ក្នុងចំណោមទំនិញនាំចេញសំខាន់ៗរបស់កម្ពុជា គឺជាទំនិញស្រូវ និងទំនិញស្រូវស្រស់។





## NEWSPAPERS

**NewspaperDirect™**

**TODAY'S NEWSPAPER - TODAY!**

Available on same day of publication and delivered direct to your door with flexible subscriptions designed to suit you and discounts available

**HOTLINE: 012 333 966**

**[phnompenh@newspaperdirect-cambodia.com](mailto:phnompenh@newspaperdirect-cambodia.com)**

111 Norodom Blvd, Phnom Penh  
Phnom Penh International Airport  
1st Floor, Aeon Mall  
Siem Reap Siem Reap Airport



**Monument  
Books**

**តើប្រទេសកម្ពុជាទទួលបានអ្វីខ្លះពីយុទ្ធសាស្ត្រខ្សែក្រវាត់មួយ ផ្លូវមួយ?**

ឧត្តរៈពេលប្រទេសកម្ពុជាកំពុងតែប្រយុទ្ធសាស្ត្រប្រទេសចិនឱ្យក្រវាត់ ឬឱ្យក្រវាត់មួយផ្លូវមួយ ដែលជាតំនភ្ជាប់ផ្លូវថ្នល់សំបកប្រឆាំងនឹងប៉ុល ពត ស៊ី ជីនគីង (Xi Jinping; គឺមានការលើកជាមេប្រចាំ ក៏គោលនយោបាយនេះ បានផ្តល់នូវសារៈប្រយោជន៍អ្វីនេះដែរកម្ពុជា?

ក្នុងឱកាសចូលរួមកិច្ចប្រជុំថ្នាក់តំបន់អាស៊ី-ប៉ាស៊ីហ្វិក (Asia-Pacific Regional Conference) ឆ្នាំ២០១៧ ដែលរៀបចំឡើងដោយសភាពាណិជ្ជកម្មអាស៊ីម៉ង់-អូស្ត្រាលី សហការជាមួយរដ្ឋាភិបាលអូស្ត្រាលី ឯកឧត្តម ប៉ាន សូស័ក រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម បានជោគជ័យចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចសន្យាសហប្រតិបត្តិការ រវាងក្រុមហ៊ុន អ៊ីនធឺណិត ធុនធំ និងក្រុមហ៊ុន អ៊ីនធឺណិត ធុនតូច ដើម្បីជួយដល់ការអភិវឌ្ឍន៍ឧស្សាហកម្មធុនតូច និងក្រុមហ៊ុន អ៊ីនធឺណិត ធុនតូច ក្នុងការប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាឌីជីថល ក្នុងការផ្តល់សេវា និងផលិតផល ដល់អតិថិជនរបស់ខ្លួន។ កិច្ចសន្យាសហប្រតិបត្តិការ រវាងក្រុមហ៊ុន អ៊ីនធឺណិត ធុនធំ និងក្រុមហ៊ុន អ៊ីនធឺណិត ធុនតូច បានចុះហត្ថលេខា ក្នុងឱកាសកិច្ចប្រជុំថ្នាក់តំបន់អាស៊ី-ប៉ាស៊ីហ្វិក ឆ្នាំ២០១៧ ដែលបានធ្វើឡើងនៅទីក្រុង ម៉ាណាឡា ភីលីពីន កាលពីថ្ងៃទី១៩ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៧ ។

តាមរយៈគំនិតឆ្លងផ្លូវ និងវិទ្យុកាត់នេះ មាន  
ដូចជា៖

1-ក រ៉ែប្រេតាស្តែនរាងក្រុមហ៊ុន China Huan-neng Group របស់ប៉ិន ជាមួយក្រុមហ៊ុន Royal



Group របស់កម្ពុជា ដើម្បីសាងសង់រោងចក្ររ៉ែអគ្គិសនីចំហៀង 400MW នៅខេត្តសៀមរាប ក្រោមការដឹកនាំរបស់ក្រុមហ៊ុនរ៉ែអគ្គិសនីសៀមរាប។ ក្រុមហ៊ុននេះបានប្រកាសថា វានឹងចាប់ផ្តើមការសាងសង់រោងចក្ររ៉ែអគ្គិសនីចំហៀង 400MW នៅខេត្តសៀមរាប ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ដោយមានបុរេវិនិយោគប្រមាណ 900 លានដុល្លារ។

2-ការអភិវឌ្ឍន៍ប្រមាណ 1,4 ប៊ីលាន ឥណ្ឌូ វ៉ាត ដើម្បីសាងសង់រោងចក្រការអគ្គិសនីទំហំ 246MW នៅស្ថិតាន ថៃ ដែលនឹងមានសមត្ថភាពបំប្លែង ធនធានស្រទាប់

ថ្ងៃទី២២៣០%នៃអត្តសន្សំក្រុមការសរុប។

3-ការវិនិយោគលើគម្រោងផ្លូវថ្នល់ 16 ខ្សែ  
ក្រោមគម្រោង ៦ បីលានដុល្លារ។

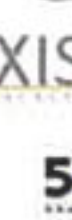
4.ការវិនិយោគលើគម្រោងសាងសង់អាគារសម្រាប់បោះឆ្នោតនៅទីក្រុងសៀមរាប ដែលមានតម្លៃ 880 លានដុល្លារ។

៥-ប្រទេសមិនទទួលបានអង្កត់កម្ពុជាប្រមាណ 300,000តោនក្នុងឆ្នាំ2018 ។

យុទ្ធសាស្ត្រផ្សេងៗគ្នា ឬផ្សេងៗគ្នា ផ្លូវមួយ (Road and Belt Initiative or One Belt One Road) ដែលជាគំនិតផ្តួចផ្តើមរបស់លោកប្រធានាធិបតី Xi Jinping ដែលបានរាជធានីប្រជាមានិតចិន ឆ្នាំ២០១៣ គឺមានគោលបំណងពង្រីកប្រព័ន្ធឃោស្ថានសាស្ត្រពាណិជ្ជកម្មដើម្បីភ្ជាប់ប្រទេសស្ថិតនៅក្នុងតំបន់អាស៊ី អាស៊ីអាគ្នេយ៍ និងអាហ្វ្រិក តាមផ្លូវពាណិជ្ជកម្មសមុទ្រពីជំនាន់មុន។



**4 ម៉ោង អំពីវិស័យអចលនវត្ថុនៅកម្ពុជា**



**ជាមួយបណ្ឌិត គឹម ហ៊ាន**

អគ្គនាយកក្រុមហ៊ុន ហ៊ុន ជួន ឌីស្កេ លីមីតធីតា  
ប្រធានសមាគមអចលនវត្ថុកម្ពុជា និងការងារអចលនវត្ថុកម្ពុជា



ថ្ងៃ ព្រហស្បតិ៍ ទី ៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៧  
 ចាប់ពីម៉ោង ១៣:៣០ - ១៧:៣០  
 នៅអគ្គីសនីសហប្រតិបត្តិការ កម្ពុជា-បូរី **CKCC**  
**☎ 069 527 944 / 069 211 268**  
**🌐 www.cvea.org.kh**

រៀបចំដោយ សមាគមអចលនវត្ថុកម្ពុជា និងភ្នាក់ងារអចលនវត្ថុកម្ពុជា **CVEA**

**ANNUAL SPONSORS**





















**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**សេចក្តីប្រកាសជូនដំណឹងផ្លាស់ប្តូរទីតាំងអាជីវកម្ម**

ខ្ញុំបាទ ឈ្មោះ ព័ន សុទ្ធ ជាអាយកក្រុមហ៊ុនអាជីវកម្មទទួលបញ្ចាំ និង ទទួលប្រតិបត្តិការដោយ  
អនុប្បទាន បើកបរ ប្រែប្រួល ប្រវត្តិ ដែលប្រកបអាជីវកម្មនៅទីតាំងនៅ លេខ 44B ផ្លូវ 368 សង្កាត់  
បឹងរាំងកងទី៣ ខណ្ឌការមន រាជធានីភ្នំពេញ ទទួលបានប័ណ្ណប្រកបអាជីវកម្មស្របច្បាប់  
និងបើកប្រតិបត្តិការលេខ១២៨ សប្ប.អនហ ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៨ សូមប្រកាសផ្លាស់ប្តូរទីតាំង  
អាជីវកម្មថ្មីដែលមានអាសយដ្ឋាននៅថ្មី លេខ 47A ផ្លូវលេខ5 ភូមិប្រការ សង្កាត់ព្រៃស ខណ្ឌ  
ជ្រោយជ្រុង រាជធានីភ្នំពេញវិញចាប់ពីថ្ងៃជូនដំណឹងនេះតទៅ។

អាស្រ័យដូចបានជម្រាបជូនខាងលើសូមជម្រាបជូនដល់អតិថិជនជ្រាបដាក់កាត់ចាប់ពីថ្ងៃជូនដំណឹង  
នេះតទៅ។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី 10 ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨  
អាយកក្រុមហ៊ុន



**គោលនយោបាយដំឡូងមីទទួលការរិះគន់ ព្រោះ...**

**តំបន់ទី៣៖** មួយក្នុងការងារចេញអង្គការនៅកាន់  
ទីផ្សារអន្តរជាតិ បានលើកជាសំណួរថា“តើការ  
វិនិយោគ និងការលើកស្ទួយផ្នែកកម្មវិធីប្រឆាំង ជា  
ជម្រើសល្អ?”។

ចំណែក លោកឧកញ៉ា ចាន់ សុឃាង ងាយក  
ក្រុមហ៊ុន Signature Asia បានលើកឡើងថា ការ  
ដាំដុះដំឡូងមី តាមគោលការណ៍ធម្មជាតិទទួល  
បានទិន្នផលគឺច្រើនជាង។ ដំណាំដំឡូងមី ត្រូវការ  
សារធាតុចិញ្ចឹមខ្ពស់ជាងដំណាំផ្សេងៗទៀត ហើយ  
មិនសូវប្រសើរជាងតម្លៃខ្ពស់នោះទេ។ លោកឧកញ៉ា  
អះអាង៖ "យើងគួរសម្លឹងមើលដំណាំផ្សេងៗទៀតជា  
ជាងដំឡូងមីដែលមានតម្លៃកែពី 700-800 ដុល្លារ  
ប៉ុណ្ណោះ ក្នុងមួយប៉ាកតា។ រឿងនេះគេមិនគួរធ្វើ  
សោះឡើយ"។

លោក ជេវីត វណ្ណ នាយកប្រតិបត្តិក្រុមហ៊ុន  
Deawee Management Consultants ដែលជាអ្នក  
គ្រប់គ្រងធនធានមនុស្សនៃក្រុមហ៊ុននេះបានបញ្ជាក់  
ថា ក្រុមហ៊ុននេះបានប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រង  
ធនធានមនុស្សដែលបានបង្កើតឡើងដោយក្រុមហ៊ុន  
នេះ ដើម្បីជួយក្រុមហ៊ុនឱ្យទទួលបានលទ្ធផល  
ក្នុងការងារបានល្អប្រសើរ។

លោកបាននិយាយថា គ្មានប្រជាកសិករច្រើនទេដែលតែងច្បាស់ពីបំណង ការវិនិយោគ ការប្រើប្រាស់ពុំដឹងការតម្រូវឡើងវិញនោះទេ។ ដោយឡែក លោកបានពិពណ៌នាពីការគាំទ្រ អ្វីៗនិងប្រសើរឡើងដូចជា វិស័យកសិកម្មរុក្ខជាតិ ដែលតែងតែមានការប្រែប្រួលយ៉ាងល្អ ហើយបានក្លាយជាអ្នកបាត់បង់ប្រាក់សំបុត្រសម្រាប់បង្កើនការចិញ្ចឹមសត្វ។

ជាអ្នកវិនិយោគក្នុងផ្នែកដីឡូងមី លោក ប្រាក់  
ក៏រងនាយកគ្រប់គ្រងដីណាម៉ែ ជ្រុះហ៊ុនចុះពីសីលាង



កសិករស្បែកកម្ពុ បានប្រាប់ថា បច្ចុប្បន្នក្រុមហ៊ុន របស់លោកបានជួបការលំបាកមួយចំនួនក្នុងការ ប្រឡូកដីប្លង់ដីធ្លីប្រាកដ កសិករ ដោយសារគុណ- ភាពដីប្លង់ដីមិនទាន់សមស្រប ហើយវិស័យមាន តម្លៃទាបជាង។ ក្នុងរយៈពេលមួយឆ្នាំ ពេញច្រ- ពេនផលិតបាន 46.000 តោនជាម្សៅ ដែលមាន បរិមាណប្រមាណ 20 គីឡូក្រាមក្នុងដីប្លង់ដីម្នាក់ៗ ម្សៅដីប្លង់ដីមានតម្លៃ ៣ ដល់ 300 ដុល្លារក្នុងមួយតោន។

លោក ភីវ៉ង់ បានបញ្ជាក់ថា៖ "ការរៀបចំគោលនយោបាយដឹកនាំមុននេះអាចជាផ្នែកមួយសំខាន់ជួយជំរុញលើកទឹកចិត្តដល់អ្នកប្រកបអាជីវកម្មក្នុងផ្នែកដំបូងនៃស្រុកខ្មែរបានឧត្តរភាពយោធន៍ ជ្រែងព័រអ្នកជំនាញបន្ថែមទៀត"។

លោក Nick Beresford នាយកប្រចាំអាស៊ាននៃសហប្រជាជាតិ (UNDP) ប្រកាសថា ផែនការអភិវឌ្ឍន៍មូលដ្ឋានសម្រាប់រៀបចំផែនការកែលម្អ និងវិនិយោគសំបូរថវិកា ដោយយោងលើការប៉ាន់ស្មានការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ និងការប៉ាន់ស្មានការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ដែលបានប្រើប្រាស់ក្នុងការកំណត់តម្លៃសេវាសាងសង់សម្រាប់ការកែលម្អ និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។

លោក និយាយថា៖ "ពិតហើយ ជំនួយម៉ែន  
អីក សង្រួម វាអាចបង្កឱ្យទៅលើកំណើនសេដ្ឋកិច្ច  
និងមានចង្វាក់តម្លៃខ្ពស់ ព្រមទាំងបង្កើនពិធីកម្ម  
ផលិតផល ដោយមិនផ្ដោតតែលើផ្នែកស្រូវអង្ករ។  
យើងក៏សង្កេតឃើញប្រជាគណៈនៅក្នុងខេត្ត  
បាត់ដំបង និងនៅតំបន់ឆ្នេរៗបៀតភេសាត់ប្រើ  
ម៉ូដែលជានុតមាន ដោយពួកគាត់ត្រូវការកំណើន

អើប្រាកដណាស់។ បើសិនយើងធ្វើដូច្នេះប្រសើរឡើង  
ម្តងទៀតនៃការកាត់ផ្តាច់ មានពុទ្ធិ មានប្តីឈឺជនរស់  
និងមានប្តីជំងឺរាង ទាំងនេះផងគួរយោងតាមសញ្ញា  
សម្រាប់ភាពរីកចម្រើន ដូចជាប្រទេសស្ថាបនាមន្ត  
ក្រីក្រនៅក្នុងភាពរីកចម្រើន។ ដូចនេះរាល់កិច្ចសម្រប  
ប្រុងប្រែប្រួលនឹងត្រូវបានចែករំលែក ដើម្បីគាំពារ  
ចម្រើននៃភូមិ។”

ការវិនិយោគក្នុងវិស័យកសិកម្មឆ្នាំ ២០១៤ ត្រូវបានវិនិយោគផ្គត់ផ្គង់សរុប ១,៤១,១៤២ គោន ក្នុងនោះការវិនិយោគក្នុងប្រទេសចំនួនមានប្រជាជន ១៤២០១ គោន ប្រទេសវៀតណាម មានប្រជាជន ៥២៤,១៣៣ គោន និង ប្រទេសថៃ មានប្រជាជន ៨០០,៨០០ គោន រីឯឆ្នាំ ២០១៥ ការវិនិយោគមានប្រជាជនសរុប ២,២៦,២៦ គោន ក្នុងនោះការវិនិយោគក្នុងប្រទេសចំនួនមានប្រជាជន ១៤១,៤១២ គោន ប្រទេសវៀតណាម ៥៣៣,៨៧៤ គោន និងប្រទេសថៃ ១,៧៥៩,១៧៥ គោន រីឯឆ្នាំ ២០១៥ ការវិនិយោគក្នុងប្រទេសមាន ៣ មានប្រជាជនសរុប ២,៨៨៨,៨៣៣ គោន ដោយក្នុងនោះការវិនិយោគក្នុងប្រទេសចំនួនមានប្រជាជន ៨៧,៤៣៣ គោន ប្រទេសវៀតណាម ៥២៩៤,៤០០ គោន និងប្រទេសថៃ មានប្រជាជន ២,៥០៧,០០០ គោន។

ឯកសត្វ៥ ជាង ស្មារតី រឿងប្រែ សុភព ណាម្នាក់ មានប្រសាសន៍ថា ការរៀបចំគោលនយោបាយ អភិវឌ្ឍន៍ដ៏ម៉ឺងម៉ាតេលេង៖ គឺជាការឆ្លើយតប ទៅនឹងការផ្ដើមពិភពកុល លិក្ខណ៍ សម្រាប់អំពើ ឈោយសារឥទ្ធិពលនៃការគូរគុណ គុណ្យសម្ភារៈ មួយ ក្នុងការផលិត និងកែច្នៃទៅជាផលផលផ្សេងៗ ជាច្រើនបៀតៗ។



Ministry of Planning



Ministry of Economy and Finance



Ministry of Land Management Urban Planning and Construction



Ministry of Transport



Ministry of Labour and Vocational Training



Board of Architects Cambodia



Board of Engineers Cambodia



ASEAN



# CAMBODIA EXPO 2017

## CONSTRUCTION SUMMIT &

# ពិព័រណ៍ឧស្សាហកម្មសំណង់កម្ពុជា២០១៧

ថ្ងៃទី ៣០ វិច្ឆិកា - ២ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៧ នៅប្រជុំបណ្តុះពិព័រណ៍កោះពេជ្រ

ពិព័រណ៍ឧស្សាហកម្មសំណង់ស្តង់ដា និងលំដាប់អន្តរជាតិធំជាងគេនៅកម្ពុជា

Phone : ( 855 ) 96 5 811 861 / 96 4 811 861 / 96 3 811 861 / 23 98 88 28

Email : [secretariatecca@yahoo.com](mailto:secretariatecca@yahoo.com) / [ccasecretariat@ymail.com](mailto:ccasecretariat@ymail.com)

Facebook: [Cambodia Construction Industry Expo](#)

[www.cambodiaconstructionexpo.com/](http://www.cambodiaconstructionexpo.com/) [www.cca.org.kh](http://www.cca.org.kh)



ASEAN Construction Federation

# ស្វែងយល់ពីបច្ចុប្បន្នភាពនៃទីផ្សារប៊ូរីនៅកម្ពុជា



លោក ណេត សុទ្ធី អគ្គនាយកក្រុមហ៊ុន Century 21

បច្ចុប្បន្ននេះមើលឃើញថាប្រជាជនខ្មែរពិសេសអ្នករស់នៅក្នុងរាជធានីភ្នំពេញកំពុងចាប់អារម្មណ៍ខ្លាំងទៅលើការប្រើប្រាស់ផ្ទះក្នុងតម្រូវការជីវភាពរស់នៅ។ តើអ្នកអភិវឌ្ឍន៍អាចទទួលបានលទ្ធផលល្អបំផុតដោយពិចារណាពីតម្រូវការរបស់អតិថិជនយើងបានឬទេ?

នៅស្ថានភាពនេះ តាមការស្រាវជ្រាវរបស់យើងយើងឃើញថា អ្នកអភិវឌ្ឍន៍អាចទទួលបានលទ្ធផលល្អបំផុតដោយពិចារណាពីតម្រូវការរបស់អតិថិជនយើងបានឬទេ?

### តើបច្ចុប្បន្ននេះមានតម្រូវការអ្វីខុសពីមុន?

ប្រជាជនខ្មែរមានទំនោរចាប់អារម្មណ៍ខ្លាំងទៅលើការប្រើប្រាស់ផ្ទះក្នុងតម្រូវការជីវភាពរស់នៅ។ តើអ្នកអភិវឌ្ឍន៍អាចទទួលបានលទ្ធផលល្អបំផុតដោយពិចារណាពីតម្រូវការរបស់អតិថិជនយើងបានឬទេ?

### តើមានការប្រែប្រួលអ្វីខុសពីមុន?

ប្រជាជនខ្មែរមានទំនោរចាប់អារម្មណ៍ខ្លាំងទៅលើការប្រើប្រាស់ផ្ទះក្នុងតម្រូវការជីវភាពរស់នៅ។ តើអ្នកអភិវឌ្ឍន៍អាចទទួលបានលទ្ធផលល្អបំផុតដោយពិចារណាពីតម្រូវការរបស់អតិថិជនយើងបានឬទេ?

ប្រជាជនខ្មែរមានទំនោរចាប់អារម្មណ៍ខ្លាំងទៅលើការប្រើប្រាស់ផ្ទះក្នុងតម្រូវការជីវភាពរស់នៅ។ តើអ្នកអភិវឌ្ឍន៍អាចទទួលបានលទ្ធផលល្អបំផុតដោយពិចារណាពីតម្រូវការរបស់អតិថិជនយើងបានឬទេ?

អ្នកអភិវឌ្ឍន៍អាចទទួលបានលទ្ធផលល្អបំផុតដោយពិចារណាពីតម្រូវការរបស់អតិថិជនយើងបានឬទេ?

### តើមានការប្រែប្រួលអ្វីខុសពីមុន?

ប្រជាជនខ្មែរមានទំនោរចាប់អារម្មណ៍ខ្លាំងទៅលើការប្រើប្រាស់ផ្ទះក្នុងតម្រូវការជីវភាពរស់នៅ។ តើអ្នកអភិវឌ្ឍន៍អាចទទួលបានលទ្ធផលល្អបំផុតដោយពិចារណាពីតម្រូវការរបស់អតិថិជនយើងបានឬទេ?

### តើមានការប្រែប្រួលអ្វីខុសពីមុន?

ប្រជាជនខ្មែរមានទំនោរចាប់អារម្មណ៍ខ្លាំងទៅលើការប្រើប្រាស់ផ្ទះក្នុងតម្រូវការជីវភាពរស់នៅ។ តើអ្នកអភិវឌ្ឍន៍អាចទទួលបានលទ្ធផលល្អបំផុតដោយពិចារណាពីតម្រូវការរបស់អតិថិជនយើងបានឬទេ?

ហេតុផលមួយទៀតអ្នកបែបនេះក៏ដឹងថា អ្នកអភិវឌ្ឍន៍អាចទទួលបានលទ្ធផលល្អបំផុតដោយពិចារណាពីតម្រូវការរបស់អតិថិជនយើងបានឬទេ?

ស្របតាមការស្រាវជ្រាវរបស់យើងយើងឃើញថា អ្នកអភិវឌ្ឍន៍អាចទទួលបានលទ្ធផលល្អបំផុតដោយពិចារណាពីតម្រូវការរបស់អតិថិជនយើងបានឬទេ?

### តើមានការប្រែប្រួលអ្វីខុសពីមុន?

ប្រជាជនខ្មែរមានទំនោរចាប់អារម្មណ៍ខ្លាំងទៅលើការប្រើប្រាស់ផ្ទះក្នុងតម្រូវការជីវភាពរស់នៅ។ តើអ្នកអភិវឌ្ឍន៍អាចទទួលបានលទ្ធផលល្អបំផុតដោយពិចារណាពីតម្រូវការរបស់អតិថិជនយើងបានឬទេ?

### តើមានការប្រែប្រួលអ្វីខុសពីមុន?

ប្រជាជនខ្មែរមានទំនោរចាប់អារម្មណ៍ខ្លាំងទៅលើការប្រើប្រាស់ផ្ទះក្នុងតម្រូវការជីវភាពរស់នៅ។ តើអ្នកអភិវឌ្ឍន៍អាចទទួលបានលទ្ធផលល្អបំផុតដោយពិចារណាពីតម្រូវការរបស់អតិថិជនយើងបានឬទេ?

### តើមានការប្រែប្រួលអ្វីខុសពីមុន?

ប្រជាជនខ្មែរមានទំនោរចាប់អារម្មណ៍ខ្លាំងទៅលើការប្រើប្រាស់ផ្ទះក្នុងតម្រូវការជីវភាពរស់នៅ។ តើអ្នកអភិវឌ្ឍន៍អាចទទួលបានលទ្ធផលល្អបំផុតដោយពិចារណាពីតម្រូវការរបស់អតិថិជនយើងបានឬទេ?

ប្រជាជនខ្មែរមានទំនោរចាប់អារម្មណ៍ខ្លាំងទៅលើការប្រើប្រាស់ផ្ទះក្នុងតម្រូវការជីវភាពរស់នៅ។ តើអ្នកអភិវឌ្ឍន៍អាចទទួលបានលទ្ធផលល្អបំផុតដោយពិចារណាពីតម្រូវការរបស់អតិថិជនយើងបានឬទេ?

**ពាក្យសម្រាប់ការស្វែងយល់ និងប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគ្រឿងស្តុកទំនិញ**

- ✓ ការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគ្រឿងស្តុកទំនិញ
- ✓ ការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគ្រឿងស្តុកទំនិញ
- ✓ ការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគ្រឿងស្តុកទំនិញ

☎ ទូរស័ព្ទ: ០៩៣ ៣១៣៣៣៣ ទូរសារ: ០៩៣ ៣១៣៣៣៣ ទូរស័ព្ទ: ០៩៣ ៣១៣៣៣៣

info@lengonada.com www.lengonada.com

**TOUGH & DURABLE**

**SOLIDLY STRONG STORAGE SYSTEMS**

**WE ARE LEADING MANUFACTURERS FOR OVER 15 YEARS EXPERIENCE**

**STORAGE SOLUTIONS**

- Selective Racking System
- Double deep Racking System
- Very Narrow Aisle (VNA) Racking System
- Drive In & Drive Through Racking System
- Rack Supported Platform & Office
- Pallet Flow System
- Satellite Racking System
- Push Back Racking System
- Lean Flow Racking System
- AS RS
- Steel Building
- T Shelving System
- Bottles Shelving System
- Slotted Angle Shelving System
- Long Span Shelving System

**ទំនាក់ទំនង 093 31 37 37**

**EONRACK**



## HAWTAI A25 ឧបត្ថម្ភកម្មវិធីតម្រង់ទិស និងការចែករំលែកបទពិសោធន៍

Worldwide Motor Company Ltd (WMC) ដែលជាគ្រូហ៊ុនដ៏ធំទទួលបានសិទ្ធិផ្តាច់មុខក្នុង ការនាំចូល និងចែកចាយយានយន្តប្រភេទ HAWATA A26 នៅកម្ពុជា បានធ្វើជាម្ចាស់នៃកម្មសិទ្ធិក្នុងកម្មវិធី "ការគ្រង់ទិស និងការចែករំលែកបទពិសោធន៍" ដែលជាកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលការងារវេជ្ជបណ្ឌិត កម្មវិធីនេះកំពុងតែបន្តបង្រៀនដោយគ្រូហ៊ុន AG8 និងមន្ត្រីបច្ចេកទេសក្នុងរង្វាស់យានយន្ត ម៉ូតូនានា នៅក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ ដោយការបណ្តុះ បណ្តាលចាប់ពីខែមេស្ត ឆ្នាំ២០១៧ ដោយបានរៀបចំ ជើងកន្លែងនៅសាកលវិទ្យាល័យពុទ្ធសាស្ត្រ កាល ពីថ្ងៃទី២៧ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៧។

រោគការងារនៃអគ្គនាយកដ្ឋានយុត្តិធម៌ WMC បាន  
និយាយថា HAMIA26 ដែលជាប្រភេទបាញ់ប្រព័ន្ធ  
ដ៏ស្មុគស្មាញបំផុតនៃការបាញ់ប្រព័ន្ធនេះ  
ជាមធ្យោបាយកែច្នៃមុខរបរម្នាក់ៗ និងលើកស្ទួយ  
កម្រិតជ្រើសរើសកម្មវិធីសម្រាប់ការបាញ់ប្រព័ន្ធ  
ជាក់ស្តែងដូចជាកម្មវិធីការគ្រប់គ្រងទិន្នន័យ ហៅកាត់  
ជាភាសាប្រជាជន គឺជាកម្មវិធីសម្រាប់មួយចំនួនដែល  
ប្លង់និងប្លង់ អាចនឹងប្រើប្រាស់ដូចគ្នា រីឯការបាញ់ប្រព័ន្ធ  
បច្ចេកទេសផ្សេងៗពីគ្នាដែលមាននៅក្នុងប្រព័ន្ធនេះ  
ពិតជាគឺជាប្រភេទផ្សេងៗគ្នា ដែលប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធនេះ

គាត់មកចុះឈ្មោះវាគ្គបេក្ខជនក្នុងគណៈកម្មាធិការជាតិប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុងខណ្ឌសង្កាត់បឹងកក់ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ។ គាត់បានបញ្ជាក់ថា គាត់មិនមែនជាមេដឹកនាំនៃគណៈកម្មាធិការជាតិប្រជាធិបតេយ្យនោះទេ គាត់គ្រាន់តែជាមេដឹកនាំនៃគណៈកម្មាធិការជាតិប្រជាធិបតេយ្យខណ្ឌសង្កាត់បឹងកក់ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ។ គាត់បានបញ្ជាក់ថា គាត់មិនមែនជាមេដឹកនាំនៃគណៈកម្មាធិការជាតិប្រជាធិបតេយ្យនោះទេ គាត់គ្រាន់តែជាមេដឹកនាំនៃគណៈកម្មាធិការជាតិប្រជាធិបតេយ្យខណ្ឌសង្កាត់បឹងកក់ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ។

លោកអគ្គនាយក បានបង្ហាញ ក្រុមហ៊ុនណាក៏ ពុំចាំ ក្រុមហ៊ុនណា ដែរ ក៏បង្កើន ចង់បាន ច្បាស់ ក៏ពុំ មានចំណេះដឹង ជ្រៅជ្រះ ប៉ុណ្ណោះទេ ដូច្នេះ ក្រុមហ៊ុន គំណត់ ក្នុង ការ អនុវត្ត គោលនយោបាយ គោលការណ៍ ដោយ គេ មិន ទាញ ក្នុង ការ ផ្តល់ ប្រាក់ ដើមទុក ទៅ ឱ្យ ច្បាស់ តាម ការ បង្ហាញ យ៉ាង ណា ម៉ឺន WMC ដែល ជា ក្រុមហ៊ុន ដ៏ ធំ ទី មួយ របស់ រដ្ឋ HAWTAI A25 នេះ ក៏ ត្រូវ ការ ប្តូរ ប្រាក់ ធ្វើ ម្ចាស់ មក បំពេញ ការងារ ផ្ទៃ មុខ ក៏ ពុំ បាន ដឹង យ៉ាង អស់ គ្នា ផង ដែរ ។ ដោយ ហេតុ ដូច្នេះ ហើយ បើ ម្ចាស់ កម្ម ធំ ទំហំ ទាំង ការ បណ្តុះ បណ្តាល ធនធាន មនុស្ស HAWTAI A25 តែង តែ ជួយ ឧបត្ថម្ភ គាំទ្រ ជា ទី មួយ ។

កម្មវិធីនៃការងាររៀបចំនៅតាមបណ្តាសាកលវិទ្យាល័យទាំង១០នៅរាជធានីភ្នំពេញនេះគឺមានការរួមចំណែកពីក្រុមហ៊ុន HAWAIIA25 SUV រ៉ះគេងរថ្នាំសាកលវិទ្យាល័យផងដែរ ដើម្បីឱ្យសិស្ស



សាស្ត្រាចារ្យ និងមហាជនទាំងឡាយបានឃើញ  
អនុវត្តរាល់ ៧ ជំនួញលើតម្លៃយុទ្ធនេះទាំងអស់រាល់  
ខាងក្រៅ និងការរចនាផ្នែកខាងក្នុងរចនាប្រភេទ ដែល  
បំពាក់ដោយប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យាទំនើប ល្អឥតឆ្កោះ  
រួមទាំងម៉ាស៊ីនគណនា ព័ត៌មានស្តង់ដារអន្តរជាតិ  
ប្រព័ន្ធភាសនាស្ថិតភាពខ្ពស់ មានការងារច្បាស់-  
លាស់ពាក់កម្លាំងលើគណនា និងគ្រឿងបន្លាស់។

យ៉ាងណាមិញ ការរៀបចំកម្មវិធីនេះគឺចំពេល  
ដែលក្រុមហ៊ុន WMC មានកម្មវិធីពិសេស គឺមាន  
ម៉ូតូប្រាក់បង់ជំនួស 3,000 ផលរបស់ឈ្មោះអតិថិ-

ជនរាំងអស់នឹងទទួលបានថវិកាពី HAWAII A25  
 ពីស៊ីស្តង់តេឡាម៉ាឌុយនិងការបំពាក់ផែនដៅ  
 ស្តុកនៅអាគាររាំងភាយូរវិចមានតម្លៃ10,000  
 ដុល្លារ ការធានាលើគុណភាពម៉ាស៊ីន និងគ្រឿង  
 បន្លាស់របស់យួររយៈពេល5ឆ្នាំស្មើនឹង 100,000  
 ដុល្លារប្រើប្រាស់ ហើយលើសពីនេះទៀតអតិថិជនម្នាក់  
 អាចគុះបញ្ចូលបាន 3 គ្រឿង ជាមួយប្រាក់កម្ចីរហូត  
 ដល់100,000\$និង2,000,000 \$សម្រាប់អតិថិជន  
 ជាលក្ខណៈក្រុមហ៊ុនពីផែនដៅត្រូវបញ្ជូនត្រឡប់  
 HAWAII A25 ។

**Smart Mega Concert**  
បានធ្វើឱ្យកក្រើកកក្រងស្ទើររាល់

ប្រតិភូការណ៍ប្រតិបត្តិ Smart Mega Concert  
ដែលរៀបចំការសម្តែង ០២-០៤ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៧ នៅ  
ក្រុងភ្នំពេញ បានបញ្ចប់នៅយប់ៗ មុនពេលស្ទើរ  
យ៉ាងត្រឹមត្រូវ ដល់៖ មានភ្ញៀវជាតិ និងអន្តរ-  
ជាតិយ៉ាងច្រើនមករួមគ្នា។

[illegible]<sup>3</sup>ច្រកចាយឈ្មួញ HAWAII A25 ឆែកម្ចាស់។

មុននឹងកម្មវិធីប្រគំតន្ត្រី Smart Mega Concert ចាប់ផ្តើមក៏មានកម្មវិធីជួបសំណេះសំណាលរវាងសិស្សានុសិស្សនិងអ្នកគាំទ្រចុះទៅចំឡើងដោយមានការចូលរួម និងស្វាគមន៍យ៉ាងកក់ក្តៅពីអ្នកគាំទ្រ និងគតិបិណ្ឌ Smart ។ ច្រើននៅឯ SmartShop ក្នុងគ្រូងផ្សេងៗសិស្សានុសិស្សដែលមកជុំជុះកម្មវិធីសំណេះសំណាលរួមមាន តារាសម្តែងល្បីប្រចាំប្រទេស ណា ច្រវែង លោក AlekTeeradetch ក្រុមប្រាំតារាល្បីៗប្រចាំប្រទេសណាចក្រកម្ពុជា អ៊ុចណា លោក ឆឹក លោក Step អ្នករាំ ស៊ុល វិហារ កញ្ញា ស៊ីន ជ្រីវ លោក កញ្ញា លាង ស៊ុល ឡែង លោក ម៉ង់ ជ័យ លោក ណា មុន និង ឆីជេ Maily ។ ពីលើក៏មានវត្តមានតារាចម្រៀងក្រុម Original Song ដូចជា Jimmy Kiss, Adda, Chet Kanhna, Van Chesda ក្រុមតន្ត្រី SWSB ( Small world Small Band) លើក និង វត្តមានពាក់បែង អ្នករាំ ក៏



ដឹងក្រុមភាគីកំព្រង់ជើងចាស់ លោក ចាប ចៀង  
ដែលបានផ្សព្វផ្សាយនូវសកម្មភាពនេះ តំណាងសម្រាប់  
រក្សាយកបំបាំងក្រុមម្នីផ្សេងៗទៀត។

កម្ពុជាប្រគល់ Smart Mega Concert បាន  
ចប់ផ្ដើមពីម៉ោង ៧ យប់ រហូតដល់ម៉ោង ១២ អធ្រាត្រ  
នៅបណ្ដោយផ្លូវជាតិលេខ១ ភ្នំពេញ។

ទំនៀមទម្លាប់នោះអ្នកទស្សនាគឺបានរីករាយលេង ហើយដើម្បីឈ្នះប្រដានយ៉ាងច្រើនសង្វាក់សង្វាត់ពី ក្រុមហ៊ុន Smart ក្រុមហ៊ុនសម្បទានករតំណែងឲ្យ ផលិតផលរបស់ក្រុមហ៊ុន AIA Cambodia ជា

ក្រុមហ៊ុនបានរាប់បញ្ចូលជីវិតតែមួយគត់នៅកម្ពុជា  
ដែលមានភាពងាយស្រួល និងផ្តោតលើស្ថានភាព  
អាជីវកម្ម។ ការគាំទ្រពី លេខាធិការដ្ឋាន  
ក្រុមហ៊ុន MSC Investment ដែលជា ក្រុមហ៊ុនដឹកនាំ  
ចំណេះដឹង លេខាធិការដ្ឋាន Manora មានសារៈ  
សំខាន់ និងការគាំទ្រពី លេខាធិការដ្ឋាន យុទ្ធសាស្ត្រ  
ក្រុមហ៊ុន Worldwide Motor Company Ltd (WMC)  
ដែលជាក្រុមហ៊ុនដឹកនាំមួយបានទទួលស្គាល់ថា  
ក្នុងការដឹកនាំ និងចំណេះដឹង យុទ្ធសាស្ត្រ របស់ HAWTA  
A25 នៅក្នុងការប្រកួតប្រជែង។



បង្គាប់ពីការធ្វើការចាប់ផ្តើមការងារក្នុងឆ្នាំថ្មី  
 ថ្ងៃទី២២ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៧ នៅស្ថានីយ  
 ប្រទេស PNN ក្នុងកម្មវិធីតម្រៀម Anchor Fun Zone  
 Concert ក្នុងឈ្មោះ កាលពីសៀលថ្ងៃទី០៧  
 ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៧ នៅក្រុមហ៊ុនពិភពលោកកម្ពុជា

( CBL : ស្រាវជ្រាវអាស៊ីនិរទានរៀបចំកម្មវិធីប្រគល់  
រដ្ឋាភិបាលជាប់ព្រឹត្តិការណ៍សម្រាប់គុណតម្លៃអាយុវិញ  
អស់ដែលបានឈ្នះនៅក្នុងកម្មវិធី ដោយមានការ  
អញ្ជើញបូលរួមពីថ្នាក់ដឹកនាំក្របខ័ណ្ឌក្រុមហ៊ុន  
គេហទំព័រយុវជន និងស្ថាប័នអាយុវិញមិនមែន។

**Anchor** ប្រគល់រង្វាន់វត្តដាច់ព្រ័ត្ររដូវកាលថ្មី

លោក Roland Bala អាយុ ២៩ ឆ្នាំ ប្រចាំការងារនៅក្នុងក្រុមហ៊ុនជំនួញ (CBL) បានសម្តែងអំពីការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ បានមានប្រសាសន៍ថា កម្មវិធីប្រគល់ស្ត្រី វេជ្ជសាស្ត្រ ចំពោះប្រពន្ធប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ ក្នុងគោលបំណងបង្កើនអំណាចគុណ ព្រមទាំងបង្ហាញពីការយកចិត្តទុកដាក់ខ្ពស់ចំពោះគុណភាពការងារ និងអស់ដែលបានជាការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ ពាហ៍ពិពាហ៍។ លោកបន្តថា៖ "ជាស្ថិតិភាគ ខ្លះដែលបង្ហាញពីការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ ក្នុងក្រុមហ៊ុន វេជ្ជសាស្ត្រ Krabi ជួនកាលមានការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ 15 គូ ប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ Smart TV 35 អ៊ីញ ជួនកាលមានការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ 11 គូ និងការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ 13 គូ"។

សម្រាប់ជំហានអាពាហ៍ពិពាហ៍ ឆ្នាំ 2017-

[illegible]

គួរឲ្យកត់ទុក ខាងលើ គឺជា ស្រាបៀរលក់ ថ្មី ក៏  
អនុជានីកដែលបានឈ្នះពានរង្វាន់ផ្នែកតុលាការ  
ជាបច្ចុប្បន្ន ៥ ស្រាបៀរ ៣០ ម៉ោង ២៤ ម៉ោង សាវា  
ស្រាបៀរពេញនិយមបំផុតសម្រាប់យុវវ័យសម័យ  
បច្ចុប្បន្នយើងនោះ គឺស្រាបៀរលក់ ពេញនិយមបំផុត  
រីករាយដែលសិក្សាសម័យបច្ចុប្បន្នសម្រាប់ទទួលភ្ញៀវ  
គិត្តិយសក្នុងពិធីអាពាហ៍ពិពាហ៍ ពិធីបង្ហាញ ឬ  
ពិធីផ្សេងៗទៀតនេះ។



**LAN PROPERTY**  
*Living with confidence*

• Property Rental • Buy • Sales • Construction • Mortgage  
• Management • Consultant • Valuation • Investment • Development

LAN Property provides full-services for Real Estate Brokerages such as purchase, sale, leasing and acquisition of all property types of commercial, residential and industrial. We also provide the professional advisory and consultancy services including Property Valuation, Management of Real Estate Portfolios and Property Investment and Development.

**Our Contacts:**  
 LAN SINNARA, H/P: (855-12) 610 111  
 SIN SOTHEAREAK, H/P: (855-12) 299 727  
 HENG BUNRY, H/P: (855-12) 396 790

857, Sihaout Blvd, Sangkat Chaktomut, Khan Daun Penh, Phnom Penh 12207, Cambodia.  
 Email: info@lanproperty.com / Website: www.lanproperty.com  
 Tel: (855) 95 610 111 / 77 777 520



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>Flat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: Sangkat Phsar Daum Kor</li> <li>- Building size: 8.3m x 24 m</li> <li>- Room: 10</li> <li>- Price: \$4,400/Month</li> <li>- Phone: 095 610 111</li> <li>- Code: RCBR101-01</li> </ul>                                               |  <p><b>Flat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: Sangkat Boeung Kork</li> <li>- Building size: 4m x 20 m</li> <li>- Room: 3</li> <li>- Price: \$1,600/Month</li> <li>- Phone: 095 610 111</li> <li>- Code: RCBR101-06</li> </ul>                                     |  <p><b>ផ្ទះឡូ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: Sangkat Chhroy Chngva</li> <li>- Size: 12m x 12.6 m</li> <li>- Price: \$460/Month</li> <li>- Phone: 095 610 111</li> <li>- Code: RCBR101-11</li> </ul>                                |  <p><b>House</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: Tonle Bassac, Khan Chankamom</li> <li>- Land size: 4 m x 21 m (Room: 3, Bathroom: 2)</li> <li>- Rent: \$560/Month, Sale: \$360,000</li> <li>- Phone: 095 610 111</li> <li>- Code: RCBR101-16</li> </ul>                                                             |
|  <p><b>Flat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: Samdech Monireth Blvd (217)</li> <li>- Building size: 4 m x 14 m</li> <li>- Height: 1 floor</li> <li>- Room: 2</li> <li>- Price: \$330,000</li> <li>- Phone: 095 610 111</li> <li>- Code: RCBR101-02</li> </ul>                    |  <p><b>Flat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: Khan Daun Penh</li> <li>- Building size: 6m x 22 m</li> <li>- Room: 6</li> <li>- Price: \$2,600/Month</li> <li>- Phone: 095 610 111</li> <li>- Code: RCBR101-07</li> </ul>                                         |  <p><b>Flat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: Sangkat Boeung keng kang2</li> <li>- Building size: 4 m x 16m</li> <li>- Room: 3</li> <li>- Price: \$700/Month</li> <li>- Phone: 095 610 111</li> <li>- Code: RCBR101-12</li> </ul>    |  <p><b>Villa</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: Bore/999 Chak ankre</li> <li>- Land size: 8m x 20 m</li> <li>- Building size: 6 m x 13m</li> <li>- Bed Room: 6</li> <li>- Bathroom: 6</li> <li>- Rent: \$900/Month</li> <li>- Sale: \$260,000</li> <li>- Phone: 095 610 111</li> <li>- Code: RCBR101-18</li> </ul> |
|  <p><b>Building</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: Sangkat Boeung Kork2</li> <li>- Size: 12 m x 20 m</li> <li>- Height: 5 Floors</li> <li>- Room: 42</li> <li>- Bathroom: 42</li> <li>- Price: \$5,000/Month</li> <li>- Phone: 095 610 111</li> <li>- Code: RCBR101-03</li> </ul> |  <p><b>Flat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: Sangkat Phsar Thmey Market</li> <li>- Building size: 8m x 16 m</li> <li>- Room: 2</li> <li>- Height: 3 Floors</li> <li>- Price: \$2,600/Month</li> <li>- Phone: 095 610 111</li> <li>- Code: RCBR101-08</li> </ul> |  <p><b>Flat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: Sangkat Toul Sangle</li> <li>- Building size: 6 m x 26m</li> <li>- Height: 2 floors</li> <li>- Price: \$400/Month</li> <li>- Phone: 095 610 111</li> <li>- Code: RCBR101-13</li> </ul> |  <p><b>Flat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: Preah siha nouk bld</li> <li>- Building size: 6.6m x 13 m</li> <li>- Room: 1</li> <li>- Price: \$1,500/Month</li> <li>- Phone: 095 610 111</li> <li>- Code: RCBR101-19</li> </ul>                                                                                   |
|  <p><b>Building</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: Sangkat Psar daum thkov</li> <li>- Size: 10 m x 16 m</li> <li>- Height: 8 Floors</li> <li>- Room: 24</li> <li>- Car Park: 7</li> <li>- Price: \$1300,000</li> <li>- Phone: 095 610 111</li> <li>- Code: RCBR101-04</li> </ul>  |  <p><b>House</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: Street 271</li> <li>- Building size: 360 sqm, Height: 2 floors</li> <li>- Price: \$700,000 (Room: 6)</li> <li>- Phone: 089 36 88 88, 015 22 99 99</li> <li>- Code: RCDN099-09</li> </ul>                          |  <p><b>Restaurant</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: Sangkat Boeung Trabek</li> <li>- Land size: 10m x 6m</li> <li>- Price: \$2,000/Month</li> <li>- Phone: 095 610 111</li> <li>- Code: RCBR101-14</li> </ul>                        |  <p><b>Villa</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: Sangkat Chhroy Chngva</li> <li>- Size: 22 m x 38m, (Bed Room: 6, Bathroom: 6)</li> <li>- Price: \$2,600/Month (With furniture)</li> <li>- Phone: 095 610 111</li> <li>- Code: RCBR101-20</li> </ul>                                                                |
|  <p><b>Land</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: Street 63</li> <li>- Land size: 7 m x 22m</li> <li>- Rent: \$2,000, Sale: \$1,300,000</li> <li>- Phone: 095 610 111</li> <li>- Code: RCBR101-06</li> </ul>                                                                         |  <p><b>House</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: national road 6 prek pruv</li> <li>- Building size: 8m x 20m, Height: 2 floors</li> <li>- Price: \$620,000 (Room: 6)</li> <li>- Phone: 089 36 88 88, 015 22 99 99</li> <li>- Code: RCDN099-10</li> </ul>          |  <p><b>Land</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: S/K Ibal koh, Khan chba ampav</li> <li>- Land size: 3200 sqm</li> <li>- Price: \$320,000</li> <li>- Phone: 089 36 88 88, 015 22 99 99</li> <li>- Code: RCDN099-16</li> </ul>           |  <p><b>Land</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Location: Road 6A   bridge 11th</li> <li>- Land size: 16.6m x 120 m</li> <li>- Price: \$360,000</li> <li>- Phone: 089 36 88 88, 015 22 99 99</li> <li>- Code: RCDN099-21</li> </ul>                                                                                           |

**SALE**

**House**

- Location: Sangkat Chhroy Changva
- Building size: 4mx18m
- Land size: 4mx26m
- Height: 2.5 floors
- Room: 6
- Bathroom: 6
- Price: \$170,000 (អាជីវកម្ម/លក់ដី)
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR101-22

**SALE**

**House**

- Location: Sangkat Tuol Tom Pong
- Building size: 16mx23m, 326 sqm
- Price: \$1,060,000 (ប្រើជីវិត)
- Phone: 095 610 111
- Code: RCDA0101-32

**SALE**

**Villa**

- Location: Sangkat Boeung Trabek
- Land size: 12mx20m | Room: 2|
- Price: \$3,600/Square | Car parking: 4|
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR101-38

**RENT**

**Villa**

- Location: Sangkat Boeung Keng Kang 1
- Land size: 17.5mx28m | Room: 7|
- Price: \$6,000/Month
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR101-23

**SALE**

**ផ្ទះលក់បន្ទាន់**

- Location: Sangkat Sras Chork (ផ្ទះលក់បន្ទាន់ ឯកសារគ្រប់គ្រង) Head Office ទំនិញ ឯកសារគ្រប់គ្រង
- Building size: 4mx18m
- Height: 2 floors
- Room: 2
- Bathroom: 2
- Sale price: \$320,000
- Phone: 09 2610 111
- Code: RCBR101-28

**SALE**

**Land**

- Location: Odongk District
- Land size: 24 Hectares (with mango tree 4,000)
- Price: \$60,000/hectare
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR101-33

**RENT**

**Villa**

- Location: Sangkat Boeung Keng Kang 1
- Land size: 20mx37m | Room: 18, Bathroom: 20|
- Price: \$6,000/Month | Car park: 6-7, Height: 2 floor
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR101-39

**RENT**

**Land**

- Location: Sangkat Tuol Tompong
- Land size: 16mx26m
- Price: \$1,600/Month
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR101-24

**RENT**

**Villa (1<sup>st</sup> Floor)**

- Location: Sangkat Chhroy Changva
- Size: 200 Square | (Bed Room: 6, Bathroom: 5)
- Price: \$2,000/Month | (With furniture)
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR101-34

**SALE**

**Land**

- Location: Areykath
- Land size: 36mx60m
- Price: \$120,000
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR101-40

**SALE**

**Land**

- Location: Areykath
- Land size: 12mx27m
- Price: \$160,000
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR101-26

**SALE**

**Land**

- Location: Sangkat Boeung Trabek
- Land size: 8mx26m
- Price: \$600,000
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR101-29

**RENT**

**Villa**

- Location: Sangkat Boeung Keng Kang 1
- Size: 603 Square | Room: 8|
- Price: \$4,000/Month
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR101-36

**RENT**

**Villa**

- Location: Khan Daun Penh
- Land size: 18.6mx38m | Room: 9|
- Price: \$4,200/Month
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR101-41

**RENT or SALE**

**Land**

- Location: Sangkat Boeung Trabek
- Land size: 13mx33m | (ប្រើជីវិត)
- Rent: \$1,300, Sale: \$680,000
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR100-25

**RENT**

**ផ្ទះឈូក**

- Location: Sangkat Tuol Svay Prey
- Size: 22mx26m | Height: 2 floors
- Rent: \$3,600/Month
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR101-30

**SALE**

**Villa**

- Location: Sangkat Phsar Daum Thkov
- Land size: 16mx26m | Room: 3|
- Price: \$760,600 | Bathroom: 4|
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR100-35

**SALE**

**Land**

- Location: Areykath
- Land size: 12mx30m
- Price: \$50,000
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR101-42

**RENT**

**Villa**

- Location: Sangkat Tuol Svay Prey
- Size: 630 Square | Room: 5 | Parking is large
- Price: \$4,800/Month
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR101-27

**RENT**

**Flat**

- Location: Sangkat Boeung Keng Kang 2
- Building Size: 9mx26m
- Price: \$3,600/Month | Room: 5|
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR098-31

**RENT**

**Villa**

- Location: Sangkat Boeung Keng Kang 1
- Room: 8
- Price: \$3,600/Month
- Phone: 095 610 111
- Code: RCBR101-37

**SALE**

**Land**

- Location: S/K Ibal koh, Khan Chha Ampow
- Land size: 33mx33m, 3200 sqm | (ប្រើជីវិត)
- Price: \$1,600,000
- Phone: 095 610 111
- Code: RCDA0101-43

# ជាឧត្តមភាពដ៏ល្អឯក



ពិសោធដោយការទទួលខុសត្រូវ



ABC Extra Stout Cambodia

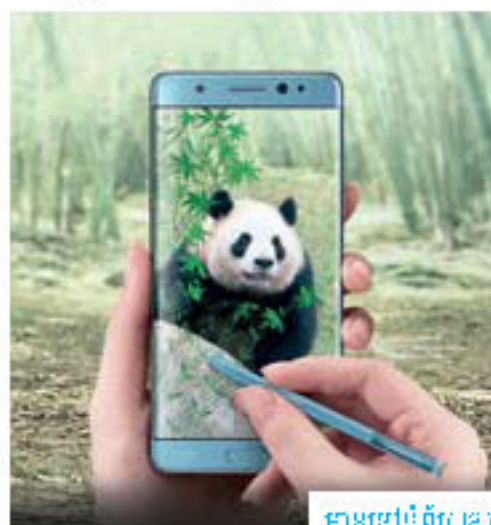
**តើអ្វីខ្លះជាឧបសគ្គក្នុងផ្នែក  
ធនធានមនុស្សនៅកម្ពុជា?**



ឆនធានមនុស្សជាតិ កម្មវិធីសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍប្រទេស ហើយបច្ចុប្បន្ននេះកម្ពុជាក៏ពង្រីកយកចិត្តទុកដាក់យ៉ាងខ្លាំងផងដែរក្នុងការជំរុញឱ្យមានការអភិវឌ្ឍមូលឆនធានមនុស្សដើម្បីធ្វើយ៉ាងណា ឱ្យកម្ពុជាមានឆនធានប្រចាំប្រទេសសម្រាប់បម្រើប្រជាជន ដែលកំពុងរីកចម្រើន។ ទោះជាយ៉ាងនេះក៏ ជាទៅក៏គេ...

...តទៅទៀត។ (៦)

**Samsung នឹងយក  
ប្រាក់ចំណេញខ្លះពី  
ការលក់ NOTE FE  
បរិច្ចាគទៅអង្គការ WWF**



ព្រះបាទជ័យវរ្ម័ន ១២

**សទ្ទានុក្រមសន្តានពាក្យខ្មែរទំនើប  
និងត្រូវបង្កើតឡើងក្នុងពេលឆាប់ៗនេះ**

ការប្រើប្រាស់ភាសាគឺជារឿងសំខាន់មួយដែល  
គ្រប់គ្នាគិតពង្រឹងឱ្យបានល្អបំផុតនៅកម្ពុជា ព្រោះថា  
មុនយើងពេញចិត្តក្រោយឈ្មោះជាតិដូចឈ្មោះជាតិ  
ការប្រើប្រាស់ភាសាគឺជារឿងសំខាន់មួយដែល  
គ្រប់គ្នាគិតពង្រឹងឱ្យបានល្អបំផុតនៅកម្ពុជា ព្រោះថា  
មុនយើងពេញចិត្តក្រោយឈ្មោះជាតិដូចឈ្មោះជាតិ

ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាទាំងអស់នេះ លោក **ឈិន សីហា** ប្រធានស្ថាប័នក្តីបង្កបង្កើនសកម្មភាពស្រូវ ផ្អែរ បានរៀបចំចងក្រងនូវ "សម្ភាសក្រមសម្ភាស ពាក្យផ្អែរទំនើប" រៀងដោយលោកបានផ្តល់បទ សទ្ទានុកថ្មីកុំឱ្យក្រចកចងក្រង និងត្រូវប្រើប្រាស់ ក្នុងស្រុក ទូកម្រៃ ពាណិជ្ជ ជីវជាតិពេញលេញនេះ ៖

**តើយានយន្តមានជាលក្ខណៈបង្កើតសក្ខីភាពសក្តានុពល  
ពាណិជ្ជកម្មកាតាឡាន់ទាមទារបានឬទេ?**

[illegible]

**ស្ថាបនិកក្តីបរអារក្សអក្សរសាស្ត្រខ្មែរ**

លោក គឹម ចាន់ណា៖ សិក្សា  
ពីភាពល្អិតបំផុតជាគន្លឹះមួយ  
ដែលនាំឱ្យមនុស្សជោគជ័យ

ពីមួយថ្ងៃទៅមួយថ្ងៃពិភពលោកចាប់ផ្តើមមានការប្រែប្រួល ហើយការធ្វើការងារ ការប្រកួតប្រជានិងការរស់នៅក៏ចាប់ផ្តើមមានការប្រកួតប្រជែងគ្នាដែរ។ ឆ្លងច្រើនដែលបានបោះឆ្នោតសម្រាប់គណបក្សសមរង្ស៊ី សម្រាប់អនាគតដើម្បីទទួលបានជោគជ័យក្នុងជំនាញ។

នាយកគ្រឹះស្ថានបោះពុម្ពផ្សាយ Mind Book លោក ឆឹម ចាន់ណា បានលើកឡើងនៅក្នុងសំឡា សាលាស្តីពី “ផែនការជីវិតប្រកបដោយ ប្រសិទ្ធភាព” នាពេលកន្លងមកថា ក្របខ័ណ្ឌការងាររវាងអស់ រួមទាំងការ ធ្វើអាជីវកម្មផង គឺទាមទារឱ្យមានភាពហ្មត់ចត់ ច្បាស់លាស់ និងត្រូវមាន ភាពលម្អិត។ លោកបានបញ្ជាក់ថា ភាពលម្អិតនេះ...

**បណ្តាញយុវជនត្រូវបានលើសពី  
ការទៅអង្គុយអាង និងខ្ចីសៀវភៅ**

បណ្តាញយ គឺជាកន្លែងដែលផ្តល់នូវអត្ថប្រយោជន៍ជាច្រើនសម្រាប់ សិស្ស-និស្សិត អ្នកសិក្សាស្រាវជ្រាវ អ្នកនិពន្ធ អ្នកធ្វើការសម្រេចចិត្ត ឆ្លើយ និងប្រជាជនទូទៅ ព្រោះវាជាប្រភពនៃចំណេះដឹងក្រប់រូបយ៉ាង ដែលត្រូវផ្តល់ភាពសុវត្ថិភាព និងការអភិវឌ្ឍសង្គមជាតិ។

ជាទូទៅនៅតម្កល់ ទេ មិនសូវមើលឃើញ ពីសារៈសំខាន់របស់វា ហើយ  
នោះទេ បើទោះបីជាបច្ចុប្បន្នសម័យមុនងាយយ៉ាងសំខាន់ៗជាច្រើនផ្សេង  
ទៀត ឆេរីស ពីតា ក៏ដូចជា គ្រាន់តែទៅអង្គុយអាន មិនផ្លូវទៀតក៏ដោយ។  
ដើម្បីបង្ហាញចំណងសំខាន់នានានៃបច្ចុប្បន្នសម័យ ឡើយ ពាណិជ្ជ បានធ្វើ  
បទសម្ភាសជាមួយ លោក សុខ ឡាក់ ស្ថាបនិកវិទ្យាស្ថាន វិទ្យាស្ថាន  
លោកនិងពាក់ព័ន្ធនឹងចំណុចសំខាន់ៗ នានាដែលមាននៅក្នុងបច្ចុប្បន្នសម័យ រួម  
ទាំងចំណងសំខាន់ៗមួយចំនួនទៀតសម្រាប់

សុខាភិបាល ១១

**កាសែត  
ឡាវីន**  
ពានីដូ

**អាចរកបានព័ត៌មានល្អៗកាន់តែច្រើន  
ក្នុង កាសែត ឡាវ៉ែន ពាណិជ្ជ**

THE MORE YOU CAN FIND IN  
**LA REINE PEANICH NEWS**

📞 lareine.peanich 📞 www.lareine.com.kh 📞 023 215 717 / 017 610 111

**ឥតទីពឹង(15)...** មានសារៈសំខាន់ណាស់ ព្រោះថានៅពេលដែលយើងធ្វើអ្វីមួយ ដោយភាព ឡាន់លាស់ ហើយហ្មត់ចត់ក្រីមក្រវក្រប់ចំណង ឬធ្វើដោយភាពផ្អែកផ្អើលនោះ យើងនឹងបណ្តាល ផ្លូវលទ្ធផលដែលស្ទើរតែគ្មានចន្លោះប្រហោង។

លោកបានឆ្លើងថា ៖ “ហេ៎ចែកស៊ី ឬធ្វើការ គឺដោយ មិនចាំបាច់ធ្វើអ្វីឧស្ម័ន ឬប្លែកពីគេ ហើង- ក្របងក៏យ៉េងអាចទទួលបានជោគជ័យដែរ ឱ្យតែ យើងមានចំណុចពីគេសរសេរយើង ប្រកបដោយ ភាពលម្អិតនៅក្នុងនោះ។”

អ្នកនិពន្ធ នឹងជានាយកក្រុំ ស្ថានបោះពុម្ព ផ្សាយនាងលំ បានលើកឡើងថា ទំនិមនឹងភាព លម្អិតនៅក្នុងជីវិតនេះ ការធ្វើការងារក្រប៉យ៉ាង ចាំបាច់ត្រូវមានភាពបុណ្យឧស្ម័នត្រូវឧស្ម័ន ព្រោះថា ការសរសេរយើងឧស្ម័នឆ្លាត់ ត្រូវការចំណុចអ្នករ បុណ្យឧស្ម័នត្រូវចំពោះគ្រប់រឿង ពីគេសរសេរបុណ្យ ឧស្ម័នត្រូវចំពោះប្អូនអង្គ។ នៅពេលដែលយើងមាន ការទទួលខុសត្រូវហើយ យើងក៏ត្រូវចេះកំណត់ គោលនៅដៃម្យ៉ាងឱ្យជ័យចំណងដែលកាន់តែ ប្រសើរឡើង ដោយក្នុងនោះត្រូវនឹងអភិវឌ្ឍឃ្លើយ ផ្សាររឿងនឹងឡាយពេកដែលយើងកំណត់ថា ត្រូវ ប្តូរផ្លាច់យកឱ្យបាន នៅពេលនោះយើងនឹងអាច ក្លាយជាឧស្ម័នឆ្លាត់ដែលអាចធ្វើការវាចាដោយ ភាពត្រឹមត្រូវហ្មត់ចត់ នឹងប្រកបដោយបាចណ្ណ។

# សង្គានុក្រមសង្គានុពាក្យខ្មែរទំនើបនឹងត្រូវបង្កើតឡើង...

ភត្តិទីតិ (15) ... បានល្អប្រសើរឡើង។ លើសពីនេះទៅទៀត ឯកសារនេះក៏អាចជាឯកសារមួយសម្រាប់បង្ហាញពីការយល់ព័ន្ធក្នុងការកសាង និងការអភិវឌ្ឍន៍វប្បធម៌ខ្មែរឡើងវិញ។ ប្រជាជនយើងយល់ច្បាស់ ហើយប្រើប្រាស់ទូទៅ។

## តើសង្គានុក្រមនេះមានអ្វីខុសពីសង្គានុក្រមដើមឬ?

សម្រាប់គុណតម្លៃនៃសង្គានុក្រមនេះ គឺអាចធ្វើឱ្យការប្រើប្រាស់ពាក្យរបស់យើងមានលក្ខណៈឯកភាពគ្នា ដែលកន្លងមកយើងតែងតែប្រើប្រាស់ទៅតាមទម្លាប់ និងការបកស្រាយផ្សេងៗគ្នា តែមិនមានឯកសារចងក្រងពីប្រភពនៃការប្រើប្រាស់ឱ្យបានច្បាស់លាស់។ វាក៏ជាមូលដ្ឋានក្នុងការបង្ហាញផ្លូវដល់អ្នកក្របខ័ណ្ឌឱ្យបានយល់ពីសញ្ញាណនៃពាក្យបុរាណ និងពាក្យទំនើប ដើម្បីធ្វើយ៉ាងណាឱ្យមានការកែច្នៃ និងបន្តរក្សា របស់ភាសាជាតិយើង។

តាមរយៈសង្គានុក្រមនេះ ប្រជាជនខ្មែរនឹងអាចសិក្សាពីការប្រើប្រាស់ពាក្យច្បាស់លាស់ ទូទៅ និងស្របចេញពីស្របពេលដែលយើងប្រើប្រាស់ពាក្យនេះ ដើម្បីឱ្យការប្រើប្រាស់សាប្បុរសឱ្យបាន។

## តើលោកជំនាញពេលបង្ហាញពីសង្គានុក្រមឯកសារនេះសំខាន់នេះ? ហើយមានកត្តាប្រឈម និងលទ្ធផលអ្វីខ្លះក្នុងការនិពន្ធ និងចងក្រង?

ដើម្បីចងក្រងឯកសារដែលមានសារៈសំខាន់នេះឡើង ខ្ញុំត្រូវចំណាយពេលវេលាជាង១ឆ្នាំ តែគំនិតនៃសង្គានុក្រមនេះគឺមានគំនិតដ៏ស្មុគស្មាញ ក៏ដូចជាប្រឈមនឹងការប្រឈមជាច្រើន តែខ្ញុំស្មោះត្រង់ថា ខ្ញុំមិនយោងទៅលើអ្វីឡើយ។ ខ្ញុំគិតថា ប្រជាជនខ្មែរគួរតែមានការយល់ដឹង និងការប្រើប្រាស់ពាក្យបានត្រឹមត្រូវ។



លោក លីង សិរី ប្រធានក្រុមការងារសង្គានុក្រម

ក្នុងការប្រឈមនឹងការប្រឈមនេះ ខ្ញុំបានស្រាវជ្រាវ និងស្រាវជ្រាវយ៉ាងហ្មត់ចត់ ដើម្បីស្វែងរកឯកសារយោង ឬប្រភេទយោងឱ្យបានច្បាស់លាស់។ ចំពោះបញ្ហាបច្ចេកទេសវិញ ការលំបាកគឺជាគំនិត និងការកែច្នៃពាក្យ និងការកែច្នៃពាក្យទាំងនេះ ខ្ញុំបានស្រាវជ្រាវយ៉ាងហ្មត់ចត់ ដើម្បីឱ្យមានការយល់ដឹង និងការប្រើប្រាស់ពាក្យបានត្រឹមត្រូវ។

បញ្ហាបច្ចេកទេសវិញ ការលំបាកគឺជាគំនិត និងការកែច្នៃពាក្យ និងការកែច្នៃពាក្យទាំងនេះ ខ្ញុំបានស្រាវជ្រាវយ៉ាងហ្មត់ចត់ ដើម្បីឱ្យមានការយល់ដឹង និងការប្រើប្រាស់ពាក្យបានត្រឹមត្រូវ។

## តើលោកជំនាញ សង្គានុក្រមសង្គានុពាក្យក្នុងភាសាខ្មែរទំនើបនេះ អាចជួយដល់ការអភិវឌ្ឍន៍វប្បធម៌ខ្មែរឬ?

ក្រោយពីការសិក្សាស្រាវជ្រាវយ៉ាងហ្មត់ចត់ ខ្ញុំជឿជាក់ថា ប្រជាជនយើងយល់ពីសង្គានុក្រមភាសាខ្មែរទំនើបនេះបាន ចេះស្វែងយល់ពីគំនិត និងវប្បធម៌ខ្មែរ ដូចជាស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធនឹងផ្នែកសេស យកចិត្តទុកដាក់ ក៏ដូចជាអក្សរសាស្ត្រ ជាតិយើង តាមរយៈការប្រើប្រាស់ពាក្យនេះ។ ខ្ញុំជឿជាក់ថា ប្រជាជនខ្មែរគួរតែយល់ពីសង្គានុក្រមនេះ ដើម្បីឱ្យមានការយល់ដឹង និងការប្រើប្រាស់ពាក្យបានត្រឹមត្រូវ។

## ជាមួយគ្នាទៅ តើលោកមានយោបល់អ្វីខ្លះទៀតទាក់ទងនឹងការអភិវឌ្ឍន៍វប្បធម៌ខ្មែរឬ?

ជាសំណូមពររបស់ខ្ញុំ គឺសូមឱ្យក្រុមស្ថាប័នរដ្ឋ និងឯកជន សូមមានការយកចិត្តទុកដាក់ក្នុងការប្រើប្រាស់ភាសា និងអក្សរសាស្ត្រជាតិយើង ឱ្យបានត្រឹមត្រូវ និងមានលក្ខណៈស្រស់ស្អាត។ ខ្ញុំសូមជូនដំណឹងដល់សាធារណជនទូទៅ ឱ្យយល់ពីសារៈសំខាន់នៃភាសាខ្មែរទំនើបនេះ ដើម្បីឱ្យមានការយល់ដឹង និងការប្រើប្រាស់ពាក្យបានត្រឹមត្រូវ។

# បណ្ណាល័យមានតួនាទីលើសពីការទៅអង្គុយ...

ភត្តិទីតិ (15) ... សាធារណជនឱ្យបានយល់ដឹងពីតួនាទីនៃបណ្ណាល័យ។

## តើបណ្ណាល័យមានសារៈសំខាន់អ្វីខ្លះសម្រាប់មនុស្សក្របខ័ណ្ឌ?

បណ្ណាល័យមានសារៈសំខាន់ណាស់ ប្រើប្រាស់សម្រាប់ការសិក្សា និងសម្រាប់សង្គម។ នៅប្រទេសមួយចំនួន ជាពិសេសសង្គមបណ្ណាល័យជាតំណភ្ជាប់ដល់សង្គម។ ខ្ញុំជឿជាក់ថា បណ្ណាល័យមានសារៈសំខាន់ណាស់ ប្រើប្រាស់សម្រាប់ការសិក្សា និងសម្រាប់សង្គម។

លើសពីនេះទៅទៀត បណ្ណាល័យក៏ជាតំណភ្ជាប់ដល់សង្គម។ ខ្ញុំជឿជាក់ថា បណ្ណាល័យមានសារៈសំខាន់ណាស់ ប្រើប្រាស់សម្រាប់ការសិក្សា និងសម្រាប់សង្គម។ ខ្ញុំជឿជាក់ថា បណ្ណាល័យមានសារៈសំខាន់ណាស់ ប្រើប្រាស់សម្រាប់ការសិក្សា និងសម្រាប់សង្គម។

## តើការកសាងបណ្ណាល័យមានសារៈសំខាន់អ្វីខ្លះសម្រាប់មនុស្សក្របខ័ណ្ឌ?

មនុស្សជាច្រើននៅកម្ពុជា បានយល់ច្បាស់ពីតួនាទីនៃបណ្ណាល័យ តែបណ្ណាល័យនៅកម្ពុជា បានយល់ច្បាស់ពីតួនាទីនៃបណ្ណាល័យ។

អាច និងសម្រាប់ប្រើប្រាស់នៅកម្ពុជា តែបណ្ណាល័យមានសារៈសំខាន់ណាស់ ប្រើប្រាស់សម្រាប់ការសិក្សា និងសម្រាប់សង្គម។ ខ្ញុំជឿជាក់ថា បណ្ណាល័យមានសារៈសំខាន់ណាស់ ប្រើប្រាស់សម្រាប់ការសិក្សា និងសម្រាប់សង្គម។

លើសពីនេះទៅទៀត នៅប្រទេសខ្លះបណ្ណាល័យក៏ជាតំណភ្ជាប់ដល់សង្គម។ ខ្ញុំជឿជាក់ថា បណ្ណាល័យមានសារៈសំខាន់ណាស់ ប្រើប្រាស់សម្រាប់ការសិក្សា និងសម្រាប់សង្គម។

## តើបណ្ណាល័យមានសារៈសំខាន់អ្វីខ្លះសម្រាប់មនុស្សក្របខ័ណ្ឌ?

បណ្ណាល័យមានសារៈសំខាន់ណាស់ ប្រើប្រាស់សម្រាប់ការសិក្សា និងសម្រាប់សង្គម។ ខ្ញុំជឿជាក់ថា បណ្ណាល័យមានសារៈសំខាន់ណាស់ ប្រើប្រាស់សម្រាប់ការសិក្សា និងសម្រាប់សង្គម។



នៅ ការរៀបចំ និងត្រួតពិនិត្យសៀវភៅនៅកម្ពុជា តែបណ្ណាល័យមានសារៈសំខាន់ណាស់ ប្រើប្រាស់សម្រាប់ការសិក្សា និងសម្រាប់សង្គម។ ខ្ញុំជឿជាក់ថា បណ្ណាល័យមានសារៈសំខាន់ណាស់ ប្រើប្រាស់សម្រាប់ការសិក្សា និងសម្រាប់សង្គម។

បណ្ណាល័យមានសារៈសំខាន់ណាស់ ប្រើប្រាស់សម្រាប់ការសិក្សា និងសម្រាប់សង្គម។ ខ្ញុំជឿជាក់ថា បណ្ណាល័យមានសារៈសំខាន់ណាស់ ប្រើប្រាស់សម្រាប់ការសិក្សា និងសម្រាប់សង្គម។

# អ្នកដឹកនាំមានទស្សនវិស័យវែងឆ្ងាយ គឺជាអ្នកដែលតែងតែចងក្រងក្បួនទុក

ការបណ្តុះគោលដៅអ្នកដឹកនាំគឺជាច្បាប់សម្រាប់ស្ថាប័ន ទាំងឯកជន និងស្ថាប័នសាធារណៈ។ ការបណ្តុះគោលដៅអ្នកដឹកនាំ ចាំបាច់ត្រូវតែមានលក្ខណៈប្រាកដ និងយុត្តិធម៌ ឬមានច្បាប់លាស់ដែលអាចជំរុញឱ្យមានការបង្កើនជំនួសសម្រាប់អ្នកដឹកនាំក្រោយ។

ពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហានេះ លោក សោម សម្បត្តិ អគ្គនាយកក្រុមហ៊ុន ប្រី ពណ៌ ណ៍ គី Cam-Point បានលើកឡើងថា ស្ថាប័នដែលកំពុងប្រើប្រាស់ការបណ្តុះគោលដៅអ្នកដឹកនាំគឺជាច្បាប់។

លោក មានប្រសាសន៍ថា៖ “អំពីកម្មវិធីវែងឆ្ងាយ ជាអំពីកម្មវិធីដែលមានចរន្តវិស័យវែងឆ្ងាយ ព្រោះអ្នកដឹកនាំនៃស្ថាប័ននោះ ជាអ្នកដែលត្រូវតែរក្សាទុកក្បួនទុកសម្រាប់បណ្តាញនៃកម្មវិធីក្របខ័ណ្ឌឱ្យមានភាពជាអ្នកដឹកនាំ”។

លោក សម្បត្តិ បានបន្តថា មនុស្សទុកចំណេះដឹងនៅ ២កន្លែង គឺថា ទុកនៅក្នុងខ្លួន និងទី២ គឺទុកនៅក្នុងក្បួន ឬក៏ទុកចំណេះដឹងរបស់អ្នកដឹកនាំដែលមានទស្សនវិស័យវែងឆ្ងាយ គឺចេះតែធ្វើចំណេះក្នុងខ្លួនឱ្យខ្លាំង ឬក៏ចេះក្នុងក្បួន។ លោកបានលើកឡើងផងដែរថា បើអ្នកដឹកនាំ ក្រុមហ៊ុនបានបង្កើតក្បួនត្រឹមត្រូវ ក្រុមហ៊ុន ឬស្ថាប័ននោះនឹងក្លាយជាស្ថាប័នដែលវែងឆ្ងាយ ហើយក្រោយពេលដែលអស់ពីអ្នកដឹកនាំពេញវ័យ អ្នកដទៃទៀតក៏អាចមេត្តាសមគ្គីគ្នា ពង្រីកការអភិវឌ្ឍក្រុមហ៊ុនឱ្យមានបានដែរ។

លើសពីនេះទៅទៀត សម្បត្តិ បានលើកឡើងថា អ្នកដឹកនាំ



សង្គត់ផ្គង់ផងដែរ លើការកសាងផ្នែកភាពជាអ្នកដឹកនាំនៅក្នុងក្រុមហ៊ុនថា ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុននេះអភិវឌ្ឍន៍បានល្អ ហើយមានផ្នែកអភិវឌ្ឍន៍បានល្អ ដូច្នេះក្បួនទុកនឹងរួមចំណែកក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍ឱ្យមានបានល្អ ហើយក្រោយពេលដែលអស់ពីអ្នកដឹកនាំពេញវ័យ អ្នកដទៃទៀតក៏អាចមេត្តាសមគ្គីគ្នា ពង្រីកការអភិវឌ្ឍក្រុមហ៊ុនឱ្យមានបានដែរ។

# Samsung នឹងយកប្រាក់ចំណេញ ខ្លះពីការលក់ NOTE FE បរិច្ចាគ ទៅអង្គការ WWF

ទូរស័ព្ទ Samsung NOTE FE បានប្រកាសចេញលក់នៅកម្ពុជា ក្នុងថ្ងៃទី ១៣ ខែវិច្ឆិកា ហើយក្រុមហ៊ុនសាមសុងក៏បានប្រកាសផងដែរថា ប្រាក់ចំណេញមួយចំនួនពីលក់ទូរស័ព្ទ NOTE FE នៅកម្ពុជានឹងត្រូវប្រើប្រាស់ទៅឱ្យអង្គការមូលនិធិសកលសម្រាប់អភិរក្សធនធានធម្មជាតិ WWF នៅកម្ពុជា។

លោក Seung-ho Choi អគ្គនាយកក្រុមហ៊ុនសាមសុងនៅកម្ពុជា បានលើកឡើងថា មានប្រសាសន៍ថា៖ “យើងពិតជាមានមោទនភាពក្នុងការចូលរួមសកម្មភាពដើម្បីការពារ និងអភិរក្សសត្វព្រៃនៅកម្ពុជាតាមការប្រើប្រាស់ប្រាក់ចំណេញមួយចំនួនពីការលក់ទូរស័ព្ទ NOTE FE ដែលមើលទៅ ប៉ុន្តែនៅក្នុងអង្គការមូលនិធិសកលសម្រាប់អភិរក្សធនធានធម្មជាតិ WWF ដែលមានមូលដ្ឋាននៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា”។

លោកបានបន្តថា៖ “វាជាសកម្មភាពមួយក្នុងចំណោមសកម្មភាពសង្គមជាច្រើន ដែលយើងធ្លាប់បានចូលរួមធ្វើកន្លងមក ហើយយើងសង្ឃឹមថា ប្រជាជនខ្មែរទាំងអស់នឹងចូលរួមគាំទ្រដល់សកម្មភាពទាំងឡាយពាក់ព័ន្ធនឹងការការពារសត្វព្រៃ និងធម្មជាតិរបស់យើង”។

ទូរស័ព្ទ Note FE ថ្មី គឺជាទូរស័ព្ទសម្រាប់ប្រើប្រាស់ ការប្រើប្រាស់ដោយសាមសុងផ្តល់នូវនូវការប្រើប្រាស់ រាល់ឆ្នាំ ឬក៏ប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទ Note



FE ក៏មានបំពាក់ដោយប្រព័ន្ធ IP68 ផងដែរ ផងដែរ ទាំងលើកម្រិតស្ទើរតែស្មើគ្នា និងនៅលើប៊ិក S Pen ផងដែរ។

ទូរស័ព្ទ Note Fan Edition (NOTE FE) គឺជាទូរស័ព្ទដំបូងបំផុតរបស់សាមសុង ដែលបំពាក់ដោយប្រព័ន្ធ 3,200mAh ដែលឆ្លងកាត់ការពិនិត្យដោយប្រព័ន្ធ 8-Point Battery Safety Check។ ទូរស័ព្ទ Note FE នេះ បំពាក់ដោយនៅប្រទេសកម្ពុជាដែលមានតម្លៃត្រឹមតែ ៩៦០០ ដោយមិនពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រើប្រាស់ គឺពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រើប្រាស់ ទូរស័ព្ទ។ លើសពីនេះទៅទៀត លោកបានបន្តថា ទូរស័ព្ទ Clear View Cover ជំរុញសកម្មភាពមួយដោយឥតគិតថ្លៃលើការប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទ Note FE នេះ”។

Do you feel the passion to Test Drive Your Desire?  
**HAWTAI A25**

Call now to experience the power, performance, and prestige of the Hawtai A25 SUV.  
**078 999 006**  
093 555 598 / 012 776 842

WMC WORLDWIDE MOTORS CO., LTD. Exclusive Importer & Distributor

### Car for Sale

- Model: Lexus LX400h, Year: 2006
- Price: \$35,000 (Installment)
- Color: Gold
- Engine: V8 3.0L, Fuel: Gasoline
- Tel: 069 327 305
- Code: AED101-01



### Car for Sale

- Model: Lexus RX330, Year: 2006
- Price: \$30,000 (Installment)
- Color: White
- Engine: V6 3.3L, Fuel: Gasoline
- Tel: 069 327 305
- Code: AED101-05



### Car for Sale

- ឡានលក់ : បកដល់ប្រើនិញ
- Toyota Alphard, Year: 2003
- តម្លៃចាប់ពី \$2,8000 - \$2,9000
- ពណ៌អា បក់ម្តងបាន
- ម៉ាស៊ីន 2.4L និង 3.0L ប្រើសាំង
- ទំនាក់ទំនង: 016 675 999  
081 789 111
- Code: AED101-11



### Car for Sale

- Model: Sienna, Year: 2004
- Price: \$27,000 (Installment)
- Color: White
- Engine: V6 3.3L, Fuel: Gasoline
- Tel: 069 327 305
- Code: AED101-02



### Car for Sale

- Model: TUNDRA, Year: 2007
- Price: \$31,000 (Installment)
- Color: Gold (Limited)
- Engine: V8 5.7L, Fuel: Gasoline
- Tel: 069 327 305
- Code: AED101-07



### Car for Sale

- Model: Lexus LX470, Year: 2003
- Price: \$44,800 (Installment)
- Color: White (Full Option)
- Engine: 4.7L, Fuel: Gasoline
- Tel: 069 327 305
- Code: AED101-12



### Car for Sale

- Model: Lexus GX470, Year: 2003
- Price: \$35,800 (Installment)
- Color: White
- Engine: V8 4.7L, Fuel: Gasoline
- Tel: 069 327 305
- Code: AED101-15



### Car for Sale

- Model: Toyota Prius, Year: 2006
- Price: \$11,800
- Color: Gold
- Engine: 1.8L
- Tel: 069 327 305
- Code: AED101-08



### Car for Sale

- Model: CAMRY, Year: 2002
- Price: \$11,000
- Color: White
- Engine: V4 2.4L, Fuel: Gasoline
- Tel: 069 327 305
- Code: AED101-08



### Car for Sale

- Model: Toyota Camry, Year: 2002
- Price: \$11,000
- Color: Gold (LE)
- Engine: V4 2.4L
- Tel: 015 722 988 / 099 785 778
- Code: AED101-13



### Car for Sale

- Model: Toyota Highlander, Year: 2002
- Price: \$17,500 (Installment)
- Color: Silver
- Engine: V6 3.0, Fuel: Gasoline
- Tel: 069 327 305
- Code: AED101-17



### Car for Sale

- Model: Toyota Sienna, Year: 2004
- Price: \$11,800 (Installment)
- Color: Gold
- Engine: 1.8L
- Tel: 069 327 305
- Code: AED101-04



### Car for Sale

- Model: Toyota Prius, Year: 2006
- Price: \$12,200 (Installment)
- Color: Silver
- Engine: 1.8L, Fuel: Gasoline
- Tel: 069 327 305
- Code: AED101-09



### Car for Sale

- Model: Lexus RX300, Year: 2001
- Price: \$15,000
- Color: Gold
- Engine: 3.0L
- Tel: 069 327 305
- Code: AED101-14



### Car for Sale

- Model: Lexus RX300, Year: 2002
- Price: \$17,600 (Installment)
- Color: White
- Engine: V6 3.0L
- Tel: 069 327 305
- Code: AED101-18



### Car for Sale

- Model: Toyota Prius, Year: 2004
- Price: \$11,800 (Installment)
- Color: Silver
- Engine: 1.8L, Fuel: Gasoline
- Tel: 069 327 305
- Code: AED101-06



### Car for Sale

- Model: CAMRY, Year: 2002
- Price: \$12,200 (Installment)
- Color: White
- Engine: V4 2.4L, Fuel: Gasoline
- Tel: 069 327 305
- Code: AED101-10



### Car for Sale

- Model: Toyota Highlander, Year: 2003
- Price: \$20,500 (Installment)
- Color: Gold (Limited)
- Engine: V6 3.0, Fuel: Gasoline
- Tel: 069 327 305
- Code: AED101-16



### Car for Sale

- Model: Highlander, Year: 2002
- Price: \$18,000
- Color: White
- Engine: 3.0L, Fuel: Gasoline
- Tel: 069 327 305
- Code: AED101-19



**LANDSAIL**  
Feel the difference

សំបកកង់ថយន្ត លែនសែល

មានគុណភាពខ្ពស់ ពិប្រទេសអាស៊ីម៉ង់ និងមានការធានារយៈពេល ៦ ខែ  
1 ០០០០០ គីឡូម៉ែត្រ លើបញ្ចូលចេញទេសដូចជា រ៉ឺម៉ង់ វីយ៉ែត

Tel: 078 233 355 | 078 355 577  
Facebook: @landsailtires www.landsailtires.com



ផ្តល់ជូនការបញ្ចាំដោយ  
រាល់ការបង់ប្រាក់



ឈប់រង់ចាំ ទៅ 31 ឬ 2017

អបអរសាទរគម្រប់ខួប **6** ឆ្នាំ



ស្ថាប័នបណ្តុះបណ្តាល  
ស្ថាប័នបណ្តុះបណ្តាល  
79 9 2017

AEON SPECIALIZED BANK (CAMBODIA) PLC.

023 996 511  
www.aeonbank.com.kh  
www.aeonbank.com.kh

**AEON**

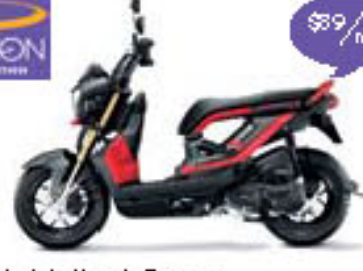
**\$69/month**



- Model : Honda Beat
- Color : Orange + Black
- Year : 2017
- Price Around : 1,700 \$
- Duration 36 months

**AEON**

**\$89/month**



- Model : Honda Zoomer
- Color : Red + Black
- Year : 2018
- Price Around : 2,200 \$
- Duration 36 months

**AEON**

**\$164/month**



- Model : Honda PCX (New)
- Color : White
- Year : 2016
- Price Around : 3,000 \$
- Duration 24 months

**AEON**

**\$64/month**



- Model : Honda Move (New)
- Color : Orange Black
- Year : 2016
- Price Around : 2,080 \$
- Duration 36 months

**AEON**

**\$71/month**



- Model : YAMAHA Fino 125 cc (New)
- Color : Lineup-Gray
- Year : 2017
- Price Around : 1,760 \$
- Duration 36 months

**AEON**

**\$83/month**



- Model : YAMAHA Grand Filano (New)
- Color : Lineup-Gray
- Year : 2017
- Price Around : 2,060 \$
- Duration 36 months

**AEON**

**\$92/month**



- Model : Honda Dream (New)
- Color : Black
- Year : 2018
- Price Around : 2,280 \$
- Duration 36 months

**AEON**

**\$93/month**



- Model : Honda MX (New)
- Color : Green
- Year : 2016
- Price Around : 2,300 \$
- Duration 36 months

**AEON**

**\$132/month**



- Model : Honda PCX (New)
- Color : White
- Year : 2017
- Price Around : 3,360 \$
- Duration 24 months

**AEON**

**\$86/month**



- Model : Honda ZoomerX (New)
- Color : White + Orange
- Year : 2017
- Price Around : 2,090 \$
- Duration 36 months

**AEON**

**\$54/month**



- Model : Suzuki Smash V (New)
- Color : Black
- Year : 2016
- Price Around : 1,330 \$
- Duration 36 months

**AEON**

**\$79/month**



- Model : Honda Dream (New)
- Color : Black
- Year : 2017
- Price Around : 1,960 \$
- Duration 36 months

**AEON**

**\$63/month**



- Model : Suzuki Nex (New)
- Color : White + Black
- Year : 2017
- Price Around : 1,660 \$
- Duration 36 months

**AEON**

**\$71/month**



- Model : Suzuki Lets (New)
- Color : White
- Year : 2017
- Price Around : 1,760 \$
- Duration 36 months

**AEON**

**\$93/month**



- Model : Honda Click (New)
- Color : Dark Green
- Year : 2017
- Price Around : 2,290 \$
- Duration 36 months

**AEON**

**\$20/month**



- Model : Honda Today
- Color : Light Blue
- Year : 2006
- Price Around : 600 \$
- Duration 36 months

**AEON**

**\$101/month**



- Model : Yamaha G-Bi
- Color : White
- Year : 2017
- Price Around : 2,600 \$
- Duration 36 months

**AEON**

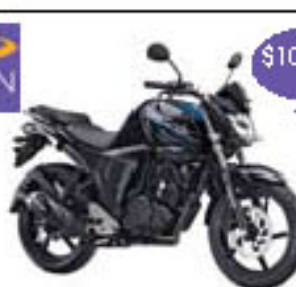
**\$67/month**



- Model : HONDA SCOOTY (New)
- Color : Lineup BlueWhite
- Year : 2018
- Price Around : 2,160 \$
- Duration 36 months

**AEON**

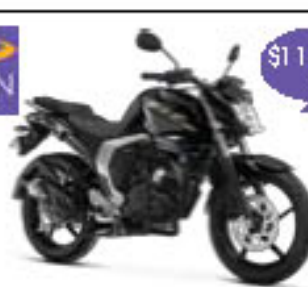
**\$101/month**



- Model : YAMAHA Fz-S-Fi (New)
- Color : Lineup-Black
- Year : 2016
- Price Around : 2600 \$
- Duration 36 months

**AEON**

**\$110/month**



- Model : YAMAHA Fz-Fi (New)
- Color : Lineup-Black
- Year : 2016
- Price Around : 2700 \$
- Duration 36 months

**ឧបត្ថម្ភហិរញ្ញវត្ថុ**

**ផ្គត់ផ្គង់ទំនិញ**

**សម្រាប់កម្មវិធីលក់**

**ឆាប់រហ័ស**



**ចាប់ពី 13 វិច្ឆិកា 2017 ដល់ 15 មករា 2018**



**ឧបត្ថម្ភហិរញ្ញវត្ថុ**

**ផ្គត់ផ្គង់ទំនិញ**

**សម្រាប់កម្មវិធីលក់**



**ឧបត្ថម្ភហិរញ្ញវត្ថុ (កម្ពុជា) ភីអិលស៊ី**  
**AEON SPECIALIZED BANK (CAMBODIA) PLC.**

**023 988 555**

[www.aeon.com.kh](http://www.aeon.com.kh)

**AEON Specialized Bank Cambodia**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Model: iPhone8</li> <li>Color: White</li> <li>Price Around : \$750</li> <li>Accessories: Charger + Headphone</li> <li>Duration 12 months</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">\$73/month</div>  </div> <div style="text-align: center;">  </div>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Model: iPhone8 Plus</li> <li>Color: Gold</li> <li>Price Around : \$875</li> <li>Accessories: Charger + Headphone</li> <li>Duration 12 months</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">\$86/month</div>  </div> <div style="text-align: center;">  </div>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Model: Galaxy Note8 (New)</li> <li>Color: Rose Gold</li> <li>Price Around : \$919</li> <li>Accessories: Charger + Headphone</li> <li>Duration 12 months</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">\$90/month</div>  </div> <div style="text-align: center;">  </div>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Model: Huawei Mate 9 Pro(New)</li> <li>Color: Gold</li> <li>Price Around : \$755</li> <li>Accessories: Charger + Headphone</li> <li>Duration 12 months</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">\$74/month</div>  </div> <div style="text-align: center;">  </div> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Model: Galaxy S8 Plus (New)</li> <li>Color: Orchid Gray</li> <li>Price Around : \$819</li> <li>Accessories: Charger + Headphone</li> <li>Duration 12 months</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">\$80/month</div>  </div> <div style="text-align: center;">  </div> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Model: Galaxy S8 (New)</li> <li>Color: Black</li> <li>Price Around : \$739</li> <li>Accessories: Charger + Headphone</li> <li>Duration 12 months</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">\$72/month</div>  </div> <div style="text-align: center;">  </div>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Model: iPhone7 Plus 128 G (New)</li> <li>Color: Red</li> <li>Price Around : \$855</li> <li>Accessories: Charger + Headphone</li> <li>Duration 12 months</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">\$84/month</div>  </div> <div style="text-align: center;">  </div>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Model: iPhone 7 128 G (New)</li> <li>Color: Red</li> <li>Price Around : \$770</li> <li>Accessories: Charger + Headphone</li> <li>Duration 12 months</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">\$75/month</div>  </div> <div style="text-align: center;">  </div>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Model: Galaxy A7 2017 (New)</li> <li>Color: Peach Cloud</li> <li>Price Around : \$450</li> <li>Accessories: Charger + Headphone</li> <li>Duration 12 months</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">\$44/month</div>  </div> <div style="text-align: center;">  </div> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Model: Huawei P10 (New)</li> <li>Color: Green</li> <li>Price Around : \$510</li> <li>Accessories: Charger + Headphone</li> <li>Duration 12 months</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">\$59/month</div>  </div> <div style="text-align: center;">  </div>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Model: iPad mini4 16 G (New)</li> <li>Color: Gold (8in)</li> <li>Price Around : \$380</li> <li>Accessories: Charger</li> <li>Duration 12 months</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">\$37/month</div>  </div> <div style="text-align: center;">  </div>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Model: iPad Air2, 16 G (New)</li> <li>Color: Gold</li> <li>Price Around : \$420</li> <li>Accessories: Charger</li> <li>Duration 12 months</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">\$41/month</div>  </div> <div style="text-align: center;">  </div>            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Model: Huawei P9 Lite (New)</li> <li>Color: Gold</li> <li>Price Around : \$229</li> <li>Accessories: Charger + Headphone</li> <li>Duration 12 months</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">\$22/month</div>  </div> <div style="text-align: center;">  </div>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Model: iPhone 7 Plus (New)</li> <li>Color: Gold</li> <li>Price Around : \$680</li> <li>Accessories: Charger + Headphone</li> <li>Duration 12 months</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">\$56/month</div>  </div> <div style="text-align: center;">  </div>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Model: iPhone7 (New)</li> <li>Color: Gold</li> <li>Price Around : \$580</li> <li>Accessories: Charger + Headphone</li> <li>Duration 12 months</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">\$57/month</div>  </div> <div style="text-align: center;">  </div>             | <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">ព័ត៌មានបន្ថែម</p> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">សម្រាប់សេវាកម្មបង់រំលស់</p> <div style="margin: 20px 0;">  </div> <div style="margin: 10px 0;"> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;"><b>023 988 555</b></p> <p style="margin: 0;"><a href="http://www.aeon.com.kh">www.aeon.com.kh</a></p> <p style="margin: 0;"><a href="http://www.facebook.com/aeonbankkh">www.facebook.com/aeonbankkh</a></p> </div>                                                |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Model: Galaxy A6 2017 (New)</li> <li>Color: Gold</li> <li>Price Around : \$395</li> <li>Accessories: Charger + Headphone</li> <li>Duration 12 months</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">\$38/month</div>  </div> <div style="text-align: center;">  </div>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Model: Galaxy C7 32 G (New)</li> <li>Color: Rose Gold</li> <li>Price Around : \$355</li> <li>Accessories: Charger + Headphone</li> <li>Duration 12 months</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">\$34/month</div>  </div> <div style="text-align: center;">  </div> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Model: Galaxy C5 32 G (New)</li> <li>Color: Rose Gold</li> <li>Price Around : \$295</li> <li>Accessories: Charger + Headphone</li> <li>Duration 12 months</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 10px;">\$29/month</div>  </div> <div style="text-align: center;">  </div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

កាសែត  
**ឡាវ៉ែន**  
ពាណិជ្ជ

ជាមួយនឹង កាសែត ឡាវ៉ែន ពាណិជ្ជ  
លោកអ្នកនឹងមានភាពងាយស្រួលក្នុងការ  
រកទិញ ឬចង់លក់

**ទិញ លក់**

គ្រឿងយន្ត និងអេឡិចត្រូនិក



- #57, Sihanouk Blvd
- lareine.peanich
- www.lareine.com.kh
- info@lareine.com.kh
- 023 215 717 / 017 610 111

**LA REINE PEANICH**



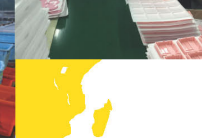
**KAMPU SUN**  
カンプサン株式会社



## ឱកាសទៅហ្វឹកហ្វឺនការងារនៅប្រទេសជប៉ុន

ក្រុមហ៊ុន KAMPUSUN MANPOWER LTD យើងខ្ញុំ ត្រូវការជ្រើសរើសសិស្សាភារៈទៅបណ្តុះបណ្តាលការងារ នៅប្រទេសជប៉ុនដែលអាចទទួលបានប្រាក់ខែចាប់ពី 1,200ដុល្លារ - 1,800ដុល្លារ ក្នុងខែ និងទទួលបានលិខិតបញ្ជាក់ការសិក្សាពីប្រទេសជប៉ុន

**ផ្នែកដែលជ្រើសរើសមានដូចខាងក្រោម**



1 ផ្នែកកសិកម្ម    2 ផ្នែកសំណង់    3 ផ្នែករចនា    4 ផ្នែកនេសាទ និងប្រភេទការងារផ្សេងៗទៀត...

**លក្ខខណ្ឌនៃការជ្រើសរើស**

- មានអាយុចាប់ពី 19ឆ្នាំ ដល់ 35ឆ្នាំ
- មានសុខភាពល្អ និងកាយសម្បទាមាំមួន
- គ្មានស្នាមសាក់
- មានការយល់ព្រមពីក្រុមគ្រួសារ

**លក្ខខណ្ឌនៃការចុះឈ្មោះ**

- រូបថត 4x6 ចំនួន 8សន្លឹក
- អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ សៀវភៅគ្រួសារ និងសំបុត្រកំណើត

បញ្ជាក់ : ការចុះឈ្មោះមិនចំណាយប្រាក់ទេ

អាសយដ្ឋាន: ផ្ទះលេខ 15B ផ្លូវលេខ 502  
សង្កាត់ផ្សារដើមថ្កូវ ខណ្ឌចំការមន ភ្នំពេញ 12307

**070 669 030 / 012 669 030**  
**012 610 111 / 098 669 030**



# ឡា រ៉ែន សាឡុង

## ដំណឹងជ្រើសរើសបុគ្គលិក

ហាង ឡា រ៉ែន សាឡុង ត្រូវការជ្រើសរើសបុគ្គលិកជាច្រើនផ្នែកដូចខាងក្រោម:

1. ជាងជាក់មុខ និងធ្វើសក់ (ហៅស្រី)
  - រូបសម្បត្តិស្អាតសមរម្យ មានភាពរស់រវើកទាក់ទាញជាមួយភ្លែត
  - មានបទពិសោធន៍យ៉ាងតិច 2ឆ្នាំ ផ្នែកជាក់មុខ និងធ្វើសក់
  - ត្រូវមានភាពរហ័សរហួន យកចិត្តទុកដាក់នឹងការងារ
  - ត្រូវមានភាពស្មោះត្រង់ អត់ធ្មត់នឹងការងារ និងចេះទទួលខុសត្រូវលើការងាររបស់ខ្លួន
  - ប្រសិនបើចេះការងារខាងផ្នែកកក់សក់ និងធ្វើក្រចកកាន់តែប្រសើរ
2. កូនជាង កក់សក់ និងធ្វើក្រចក (ហៅស្រី)
  - រូបសម្បត្តិស្អាតសមរម្យ មានភាពរស់រវើកទាក់ទាញជាមួយភ្លែត
  - មានបទពិសោធន៍យ៉ាងតិច 2ឆ្នាំ ផ្នែកកក់សក់ និងធ្វើក្រចក
  - ត្រូវមានភាពរហ័សរហួន យកចិត្តទុកដាក់នឹងការងារ
  - ត្រូវមានភាពស្មោះត្រង់ អត់ធ្មត់នឹងការងារ និងចេះទទួលខុសត្រូវលើការងាររបស់ខ្លួន
  - បើចេះភាសាអង់គ្លេស និងភាសាបរទេសដទៃទៀតកាន់តែប្រសើរ

ហាងផ្តល់ជូនប្រាក់ខែខ្ពស់សមរម្យ និងមានភាពយល់ព្រមទៀត

បេក្ខនារីដែលមានចំណាប់អារម្មណ៍ សូមទាក់ទងតាម អាសយដ្ឋាន  
អគារលេខ 57 មហាវិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់ចក្ខុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ  
លេខទូរស័ព្ទ: 081 678 111  
Email: info@lareine.com.kh  
Cc: naren@lareine.com.kh



# គ្រូបណ្តុះបណ្តាល

## វគ្គសិក្សាខ្លី AML Soft Skills



ភិក្ខុ វិជ្ជាបញ្ញា គូ សុគាត  
ធម៌ដែលនឹងនាំអ្នកទៅកាន់ជីវិតកាន់តែប្រសើរ



លោកគ្រូ ហ៊ុន មុនីវណ្ណ  
ទំនាក់ទំនងជាដើមទុនដ៏ធំសម្រាប់មនុស្សគ្រប់គ្នា



លោកគ្រូ សោម សម្បត្តិ  
មាននូវគ្រប់បញ្ហាសុទ្ធតែអាចដោះស្រាយបាន



លោកគ្រូ ឃឹម សុខហេង  
អភិវឌ្ឍន៍និងជីវិតកាន់តែប្រសើរឡើង



លោកគ្រូ ឈឹម សំណាង  
ចេះមិនទាន់គ្រប់គ្រាន់ ធ្វើបានទើបខ្លាំង



លោកគ្រូ ភឹម ឡឿង  
គ្រប់គ្រងចិត្តរបស់អ្នកបាន នោះអ្នកនឹងជោគជ័យ



លោកគ្រូ ស៊ិន ស្រេង  
មានគោលដៅជីវិត នាំឱ្យការគិតមិនច្របូកច្របល់

**7 Steps for Your Future Success**

រៀនគិតនិងរៀនអំពីមនុស្ស

វគ្គនេះទទួលបានចុះឈ្មោះរៀងរាល់ថ្ងៃនៅវិទ្យាស្ថានសិក្សាដើម្បីជោគជ័យ  
ឬទូរស័ព្ទមកលេខ **010/078 910 777 | 016 500 990**

## វគ្គសិក្សាខ្លី AML Soft Skills

រៀនគិត និងរៀនអំពីមនុស្ស

### 7 Steps for Your Future Success

- 1 Building Self-Discipline and Fostering Living Values
- 2 Motivating Yourself and Building Your Confidence
- 3 Taking a Positive Mental Attitude
- 4 Developing Your Vision and Achieving Your Dream
- 5 Developing Effective Communication
- 6 Public Speaking Skills
- 7 Outdoor Team Building Activities

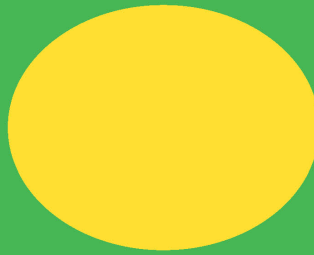
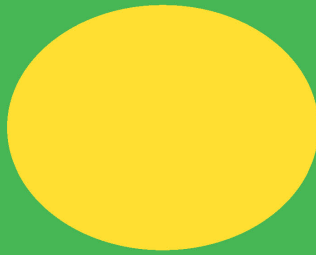
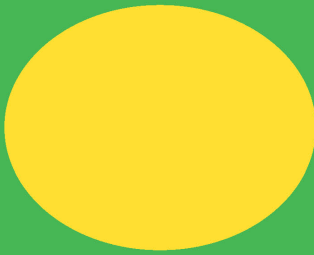
**010 910 777**  
**078 910 777**

ទទួលបានចុះឈ្មោះរៀងរាល់ថ្ងៃ  
តម្លៃសិក្សា ២៤៥ដុល្លារ/នាក់



# ខាវ៉ាបាវ 50 លានរៀល ចែករង្វាន់ពិតៗ!

## ខាវ៉ាបាវ ជួយកែប្រែជីវិតលោកអ្នក ក្លាយជាអ្នកមានភ្លាមៗ



លោក គុច ខេមរា មុខរបរ ជាមន្ត្រីលើកលែងតម្លៃនៅ ក្រុង ចាត់  
លោក ម៉ុម ម៉ាត និងភរិយា មុខរបរ ជាម៉ាស៊ីនត្រជាក់ ខេត្តកណ្តាល



តើសេដ្ឋីបង្ហាត់ជាអ្នកណា?

### រង្វាន់នៅមានច្រើនទៀត អ្នកក៏អាចក្លាយជាអ្នកមាន

សូមបញ្ជាក់ រង្វាន់ 50លានរៀល នៅសល់ 38រង្វាន់ ម៉ូតូនៅសល់ 40រង្វាន់  
iphone7 នៅសល់ 40រង្វាន់ទៀតកំពុងរង់ចាំអ្នក ដោយលោកអ្នកគ្រាន់តែ  
ពិសោធសេដ្ឋៈ ខាវ៉ាបាវ ហើយពិនិត្យមើលក្រវិលកំប៉ុង  
លោកអ្នកនឹងមានភ្លាមៗ!



ខាវ៉ាបាវ អ្នកតស៊ូដ៏អស្ចារ្យ